

H.koenig

**Instruction manual
Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung
Handboek
Manual de Utilización
Manuale d'uso**



FRY700

**AIR FRYER
FRITEUSE SANS HUILE
FREDORA SIN ACEITE
FRIGGITRICE AD ARIA**



ENGLISH

1 Operating Manual

1.1 General

Please read the information contained herein so that you can become familiar with your device quickly and take advantage of the full scope of its functions.

Your air fryer will serve you for many years if you handle it and care for it properly.

We wish you a lot of pleasure in using it!

1.2 Information on this manual

These Operating Instructions are a component of the air fryer (referred to hereafter as the Device) and provide you with important information for the initial commissioning, safety, intended use and care of the device.

The Operating Instructions must be available at all times at the device. This Operating Manual must be read and applied by every person who is instructed to work with the device:

- Commissioning
- Operation
- Cleaning

Keep the Operating Manual in a safe place and pass it on to the subsequent owner along with the device.

1.3 Warning notices

The following warning notices are used in the Operating Manual concerned here.

“Danger”

A warning notice of this level of danger indicates a potentially dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to death or serious injuries.

► Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the danger of death or serious personal injuries.

“Warning”

A warning notice of this level of danger indicates a possible dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to serious injuries.

► Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the personal injuries.

“Attention”

A warning notice of this level of danger indicates a possible dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to slight or moderate injuries.

► Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the personal injuries.

“Please note”

A notice of this kind indicates additional information, which will simplify the handling of the machine.

1.4 Limitation of liability

All the technical information, data and notices with regard to the installation, operation and care are completely up-to-date at the time of printing and are compiled to the best of our knowledge and belief, taking our past experience and findings into consideration. No claims can be derived from the information provided, the illustrations or descriptions in this manual.

The manufacturer does not assume any liability for damages arising as a result of the following:

- Non-observance of the manual
- Uses for non-intended purposes
- Improper repairs
- Technical alterations, modifications of the device
- Use of unauthorized spare parts

Modifications of the device are not recommended and are not covered by the guarantee.

All translations are carried out to the best of our knowledge. We do not assume any liability for translation errors, not even if the translation was carried out by us or on our instructions. The original German text remains solely binding.

2 Safety

This chapter provides you with important safety notices when handling the device. The device corresponds with the required safety regulations. Improper use can result in personal or property damages.

2.1 Intended use

This device is only intended for use in households in enclosed spaces.

This device is only for domestic use in enclosed spaces for

- Deep-frying of food.

Uses for a different purpose or for a purpose which exceeds this description are considered incompatible with the intended or designated use.

Warning

Danger due to unintended use!

Dangers can emanate from the device if it is used for an unintended use and/or a different kind of use.

- ▶ Use the device exclusively for its intended use.
- ▶ Observe the procedural methods described in this Operating Manual.
- ▶ This device is not intended for use by persons with reduced capacity on the physical, mental or sensory or lack of experience and knowledge (including children), unless he has them was asked to monitor or if they have had instructions on the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- ▶ If the power cord is damaged, it must be replaced with an after-sales service to avoid any danger.

Claims of all kinds due to damages resulting from unintended uses are excluded.
The User bears the sole risk.

2.2 General Safety information

Please note

Please observe the following general safety notices with regard to the safe handling of the device.

- ▶ Examine the device for any visible external damages prior to using it. Never put a damaged device into operation.
- ▶ If the connection lead is damaged, you will need to have a new connection lead installed by an authorized electrician.
- ▶ This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ▶ Do not operate the device with wet hands and do not let it run empty.
- ▶ Do not leave the device unsupervised when it is in operation.
- ▶ Only qualified electricians, who have been trained by the manufacturer, may carry out any repairs that may be needed. Improperly performed repairs can cause considerable dangers for the user.
- ▶ Only customer service departments authorized by the manufacturer may carry out repairs on the device during the guarantee period, as otherwise the guarantee entitlements will be null and void in the event of any subsequent damages.
- ▶ Defective components must always be replaced with original replacement parts. Only such parts will guarantee that the safety requirements are fulfilled.
- ▶ Do not use accessories which are not recommended by the manufacturer, as this can cause damage to your device or personal injury.
- ▶ Do not use outdoors.
- ▶ Do not let the cord hang over the end of a table or do not place it on a hot surface.
- ▶ Do not place the device on or near by a gas oven, electronic oven or into a heated oven.
- ▶ Do not put anything on top of the appliance. This disrupts the airflow and affects the hot air frying result.
- ▶ The device automatically changes to standby mode after the cooking time is over or after 3

min. without using it. Unplug the device then to turn it off completely.

- ▶ Use the device only for frying.
- ▶ Make sure that the handle was properly secured to the basket and anchored.
- ▶ Do not submerge the heating unit, cord or plug in water or other liquids to prevent electrical shock.
- ▶ Make sure that the vents on the cover are not covered with other items.

Please note

- ▶ Unplug the device after use. Then you can move, clean or maintain it.
- ▶ Do not unplug the device by pulling the cord.
- ▶ In case of professional use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will be void.

2.3 Sources of danger

2.3.1 Danger of Burning

Warning

The device can become very hot.

- ▶ Do not touch the frying basket, frying pot and the air outlet during the frying or when the unit is still hot!
- ▶ Do not touch the inside of the device during operation.
- ▶ Do not move the device if it contains hot food.
- ▶ Use cooking gloves or pot holders when you come into contact with the hot device.
- ▶ Do not move the appliance during use.
- ▶ Fry only in the enclosed frying pot. Use this frying pot exclusively with this fryer. Use the frying pot never otherwise.
- ▶ Unplug the device after use. After that you can move, clean or maintain it.
- ▶ Let the appliance cool down before you remove items, add or clean them.
- ▶ Do not put wet food into the device.
- ▶ Remove all ice from frozen food to be fried.
- ▶ Look for the hot steam rising from the air outlet.

2.3.2 Danger of Fire

Warning

There is a risk of fire if the appliance is used incorrectly.

Adhere to the following safety instructions in order to avoid a risk of fire:

- ▶ This device produces high temperatures, which can lead to burns.
- ▶ This device works on hot air. Do not fill it with oil or fat! Danger of burns!
- ▶ Make sure that no flammable objects are above or near the device.
- ▶ If the oil catches fire, immediately pull the plug from the socket and close the lid of the device.
- ▶ Do not install unless the frying basket is completely free of water.
- ▶ Place the food into the frying basket and avoid that they touch the heating elements.
- ▶ If the device catches fire, immediately remove the plug out of the outlet (if possible) and extinguish the flames with a damp fabric.
- ▶ Never use water to extinguish the fire!

2.3.3 Dangers due to electrical power

Danger

Mortal danger due to electrical power!

Mortal danger exists when coming into contact with live wires or subassemblies!

Observe the following safety notices to avoid dangers due to electrical power:

- ▶ Avoid any liquid getting into the device to avoid an electrical shock or short circuit.
- ▶ If the connection lead is damaged, you will need to have a special connection lead installed by an authorized electrician.
- ▶ Do not operate this device if its power cable or plug is damaged, if it does not work properly or if it is damaged or has been dropped. If the power cable is damaged, it will need to be replaced by the manufacturer or his service agency or a similar qualified person, to avoid any dangers.
- ▶ Do not open the housing on the device under any circumstances. There is a danger of an electrical shock if live connections are touched and the electrical or mechanical structure is altered. In addition, functional faults on the device can also occur.
- ▶ Do not submerge the heating unit, cord or plug in water or other liquids to prevent electrical shock.

3 Commissioning

This chapter provides you with important safety notices during the initial commissioning of the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

3.1 Safety information

Warning

Personal and property damages can occur during commissioning of the device!

Observe the following safety notices to avoid such dangers:

- ▶ Packaging materials may not be used for playing. There is a danger of suffocation.

3.2 Delivery scope and transport inspection

As a rule, the Fryer is delivered with the following components:

- Fryer
- Frying basket with handle
- Frying pot
- Power cord
- Operating Instructions

Please note

- ▶ Examine the shipment for its completeness and for any visible damages.
- ▶ Immediately notify the carrier, the insurance and the supplier about any incomplete shipment or damages as a result of inadequate packaging or due to transportation.

3.3 Setup location requirements

In order to ensure the safe and trouble-free operation of the device, the setup location must fulfil the following prerequisites:

- The device must be set up on a firm, flat, horizontal and heat resistant surface with sufficient load-bearing capacity for the device.
- Choose the setup location in such a way that children cannot reach the device.
- The device is not intended to be installed in a wall or a built-in cupboard.
- Do not set up the device in a hot, wet or extremely damp environment or near flammable material.
- The device requires an adequate flow of air in order to operate correctly. Leave a clearance of 15 cm on all sides.
- Do not cover up any openings on the device and do not block these off.
- Do not remove the device's adjustable feet.
- The electrical socket must be easily accessible so that the power lead can be disconnected easily, in the case of an emergency.
- The installation and assembly of this device in non-stationary setup locations (e.g. on ships) must be carried out by specialist companies / electricians, provided they guarantee the prerequisites for the safe use of this device.

3.4 Unpacking

To unpack the device, proceed as follows:

- Place the box containing the unit on a countertop or table.
- Remove the device from the box and remove the outer packaging.
- Remove all the stickers or labels (except for the rating plate!).

Disposal of the packaging

The packaging protects the device against damages during transit. The packaging materials are selected in accordance with environmentally compatible and recycling-related points of view and can therefore be recycled.

Returning the packaging back to the material loop saves raw materials and reduces the quantities of accumulated waste. Take any packaging materials that are no longer required to "Green Dot" recycling collection points for disposal.

Please note

- ▶ If possible, keep the original packaging for the device for the duration of the guarantee period of the device, in order that the device can be re-packaged properly in the event of a guarantee claim.

3.5 Electrical connection

In order to ensure the safe and trouble-free operation of the device, the following instructions must be observed for the electrical connection:

- Before connecting the device, compare the connection data (voltage and frequency) on the rating plate with those of your electrical network. This data must agree in order that no damages occur in the device. If in doubt, ask your qualified electrician.

- The electrical outlet must be protected by a 16A safety cut-out switch.

Do not use an extension lead. If you accept liability for doing so, only use an extension lead which is in good condition and is suited to the power of the appliance.

- The use of multiple plugs or gangs is prohibited because of the danger of fire that is involved with this.

- Make sure that the power cable is undamaged and has not been installed under the ice maker or over hot or sharp surfaces.

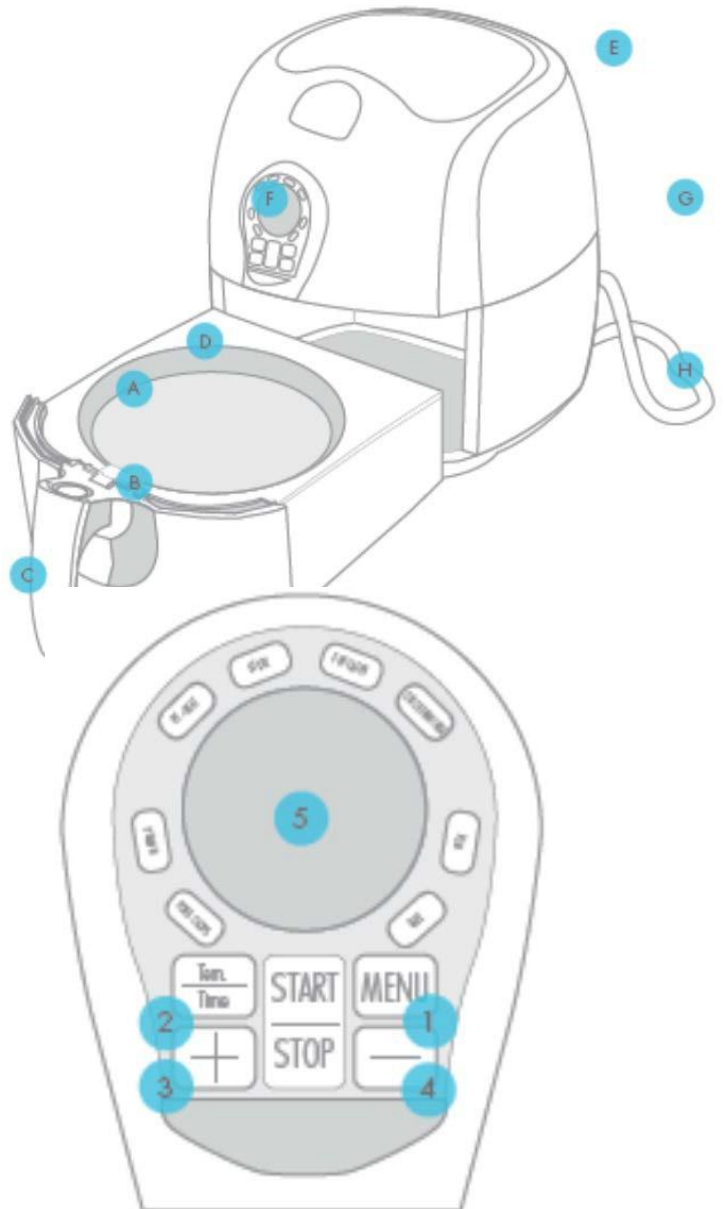
- The electrical safety of the device is only guaranteed if the device is connected to a properly installed protective conductor system. Operations using an electrical outlet without a protective conductor are prohibited. If in doubt, have the house installation checked over by a qualified electrician. The manufacturer cannot be made responsible for damages that are caused by a missing or damaged protective conductor.

4 Design and Function

This chapter provides you with important safety notices on the design and function of the device.

4.1 Complete overview

- A. Frying basket
- B. Basket release button
- C. Frying basket handle
- D. Frying pot
- E. Air outlet and oil smoke filter
- F. Control panel and LCD display
- G. Housing back
- H. Main power cord



- 1. Menu
- 2. Time and Temperature set
- 3. Plus timer or temperature
- 4. Min time or temperature
- 5. Display

4.2 Rating plate

The rating plate with the connection and performance data can be found beneath the heater.

5 Operations and Handling

This chapter provides you with important notices with regard to operating the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages.

Please note

- ▶ This device is only intended for use in households in enclosed spaces.

5.1 Before initial use

- Thoroughly clean the basket and the pot with hot water, some washing-up liquid and a non-abrasive sponge.

Please note

- ▶ You can also clean these parts in the dishwasher.
- Wipe inside and outside of the appliance with a cloth.

Please note

- ▶ It's better to pull out the pot not longer than 30s, to make sure the stable temperature inside the pot to have better result.

5.2 Commissioning

5.2.1 Connect the main plug into a socket. The device beeps and lighting.

5.2.2 Temperature setting:

The display shows "160°C" and "3Min". Press "+" or "-" to increase/decrease the temperature (in 5°C steps) Max.: 200°C, Min.: 60°C.

5.2.3 Time setting:

Press "+" or "-", to increase/decrease the time (in 1 Min. steps). Max.: 60 Min., Min. 1 Min.

5.2.4 Let the device preheat for 3-4 Min without food.

5.2.5 Pull out the frying basket with the handle and fill it with your desired food.

Please note

- ▶ Never fill the basket exceed the amount indicated in the table, as this could affect the quality of the end result.

5.2.6 Slide the pot back into the fryer.

Please note

- ▶ Never use the pot without the basket in it.

5.2.7 Fast cooking:

Press stop and the device immediately starts frying (Temperature: 160°C, cooking time: 3 Min.). While frying you can still adjust the time and temperature (see step 4 and 5).

5.2.8 Auto menus: Press menu is shown. Press it again to choose a programme.

Programme	Amount	Temperature	Time
FRY CHIPS	350 g	200 °C	14 min.
Pork chops	350 g	180 °C	10 min.
Steak	300 g	180 °C	10 min.
Chicken wings	300 g	180 °C	12 min.
Fish	300 g	200 °C	16 min.
Cake	5 pieces	200 °C	18 min.
RE-HEAT		160 °C	3 min.
PRAWN	300 g	200	10 min.

5.2.9 Frying:

After you adjusted time and temperature, press START to start the device. The display shows



The temperature and remaining time is shown.

Temperature and time are adjustable during frying (see step 4 and 5).

Some ingredients require shaking halfway through the preparation time. To shake or turn over the ingredients, pull the pot out of the appliance by the handle and shake it or turn over the ingredients by fork (or tongs). Then put the pot back into the fryer.

Please note

- ▶ Do not press the basket release button during shaking or turn over the ingredients.

5.2.10 Pause/Continue: Press STOP to stop the device. Press it again to continue.

5.2.11 After frying:

Pull out the frying basket using the handle and put it on a heat-resistant surface. Check, whether the food is cooked through. If not you can slide the basket back into the fryer and set the timer for a few minutes.

To remove the ingredients, press the basket release button and lift the basket out of the pot. The frying basket and the ingredients are hot. You can use a fork (or tongs) to take out the ingredients.

To remove large or fragile ingredients, use a pair of tongs to lift the ingredients out of the basket.

Warning

- ▶ The frying basket and the food are very hot!

5.2.12 Advices for frying

Smaller ingredients usually require a slightly shorter preparation time than larger ingredients.

A larger amount of ingredients only requires a slightly longer preparation time, a smaller amount of ingredients only requires a slightly shorter preparation time.

Shaking smaller ingredients halfway through the preparation time optimizes the end result and can help prevent unevenly fried ingredients.

Add some oil to fresh potatoes for a crispy result. Fry your ingredients in the fryer within a few minutes after you added the oil.

Do not prepare extremely greasy ingredients such as sausages in the fryer.

Snacks that can be prepared in an oven can also be prepared in the fryer.

The optimal amount for preparing crispy fries is 500 grams.

Use pre-made dough to prepare filled snacks quickly and easily. Pre-made dough also requires a shorter preparation time than home-made dough.

You can also use the fryer to reheat ingredients. To reheat ingredients, set the temperature to 160°C for up to 3 minutes.

5.3 Tips for frying

This table below helps you to select the basic settings for the ingredients you want to prepare, please refer to the recipe book for more different ingredients.

Keep in mind that these settings are indications. As ingredients differ in origin, size, shape as well as brand, we cannot guarantee the best setting for your ingredients.

Food	Qty/Weight	Temperature	Time
French fries (frozen)	200-500g	200 °C	12-20 min
Homemade French fries	200-500g	180 °C	16-30 min
Bread & snacks	200-300g	200 °C	8-15 min
Chicken nuggets	100-500g	200 °C	10-15 min
Fillet of Chicken	100-500g	200 °C	18-25 min
Drumsticks	100-500g	180 °C	18-22 min
Steak	100-500g	180 °C	8-15 min
Pork chops	100-500g	180 °C	10-20 min
Hamburger	100-500g	180 °C	7-14 min
Frozen fish fingers	100-400g	200 °C	6-12 min
Muffin	5 pieces	200 °C	15-18 min

6 Cleaning and Maintenance

This chapter provides you with important notices with regard to cleaning and maintaining the device. Please observe the notices to prevent damages due to cleaning the device incorrectly and to ensure trouble-free operation.

6.1 Safety information

Attention

Please observe the following safety notices, before you commence with cleaning the device:

► The device must be cleaned at regular intervals. If the device is not maintained in a clean condition, this will have a detrimental effect on the service life of the device and can also result in a dangerous condition in the device as well as in the growth of fungus and bacteria.

► Clean the device directly after use. Extended waiting unnecessarily complicates cleaning and can make it impossible in extreme cases. Excessive accumulations of dirt can even damage the device under certain circumstances.

► The frying basket and pot are anti stick coated. Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents or solvents. Do not scrape off stubborn dirt with hard items.

6.2 Cleaning

- Remove the plug from the outlet and let the device cool down.
- The frying basket and the frying pot can be washed in warm soapy water or wash in the dishwasher.
- Clean the heating element with a cleaning brush to remove food residues.

Attention

► To protect against electric shock, do not immerse the heater assembly in water or other liquid.

- Dry the parts thoroughly after you have been flushed.
- After cleaning, put the unit back together. Make sure that the heating element and the frying basket are properly secured; otherwise the unit is not working properly.
- Remove the main cord and store it with the device.

6.3 Safety notices

Attention

- ▶ Only qualified electricians, who have been trained by the manufacturer, may carry out any repairs on electrical equipment.
- ▶ Improperly performed repairs can cause considerable dangers for the user and damages to the device.

7 Disposal of the Old Device

Old electric and electronic devices frequently still contain valuable materials. However, they also contain damaging substances, which were necessary for their functionality and safety. If these were put in the non-recyclable waste or were handled incorrectly, they could be detrimental to human health and the environment. Therefore, do not put your old device into the non-recyclable waste under any circumstances.

Please note

- ▶ Utilize the collection point, established in your town, to return and recycle old electric and electronic devices. If necessary, contact your town hall, local refuse collection service or your dealer for information.
- ▶ Ensure that your old device is stored safely away from children until it is taken away.



ENVIRONMENT

CAUTION :

Do not dispose of this product as it has with other household products. There is a separation of this waste product into communities, you will need to inform your local authorities about the places where you can return this product. In fact, electrical and electronic products contain hazardous substances that have harmful effects on the environment or human health and should be recycled. The symbol here indicates that electrical and electronic equipment should be chosen carefully, a wheeled waste container is marked with a cross.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: [+33 1 64 67 00 01](tel:+33164670001)

FRANÇAIS

1 Manuel d'instructions

1.1 General

Lisez les instructions ci-dessous afin de vous familiariser avec l'appareil et exploiter tout son potentiel.

Votre friteuse sans huile vous accompagnera pendant des années si vous en prenez soin. Nous vous souhaitons une longue et belle collaboration!

1.2 Informations incluses dans ce manuel

Ce mode d'emploi appartient à votre friteuse sans huile et vous donne des informations essentielles pour l'utilisation de votre appareil en toute sécurité.

Il est important de conserver ce mode d'emploi à portée de main pendant toute la durée de vie de votre appareil.

- Installation
- Utilisation
- Entretien

1.3 Avertissements

Suivez les instructions de sécurité détaillées ci-dessous.

“Danger”

Ce logo vous avertit d'un grave danger relatif à l'utilisation du produit.

Dans le cas de ces avertissements, les ignorer il pourrait provoquer des blessures extrêmement graves.

- ▶ Toujours suivre ces instructions de sécurité pour éviter toute blessure.

“Avertissement”

Ce logo vous avertit d'un réel danger relatif à l'utilisation du produit.

Dans le cas de ces avertissements, les ignorer il pourrait provoquer des blessures graves.

- ▶ Toujours suivre ces instructions de sécurité pour éviter toute blessure.

“Attention”

Ce logo vous avertit d'un éventuel danger relatif à l'utilisation du produit.

Dans le cas de ces avertissements, les ignorer il pourrait provoquer des blessures légères.

- ▶ Toujours suivre ces instructions de sécurité pour éviter toute blessure.

“Notez”

Ce logo vous donne des conseils pour une utilisation optimale de votre appareil.

1.4 Responsabilité limitée

Toutes les informations techniques, données et ode d'emploi sont actualisées au moment de l'impression de ce manuel.

Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable dans les éventualités ci-dessous:

- Le non-respect de ce manuel
- L'utilisation de l'appareil pour tout autre effet que celui décrit dans ce manuel
- Réparation non effectuées par un professionnel dûment qualifié
- Altérations et modification de l'appareil
- Utilisation de pièces non préconisées et approuvées par le fabricant

Toute modification de l'appareil est déconseillée et ne sera pas prise en charge par la garantie. s

Toute traduction est effectuée avec rigueur, cependant le fabricant ne saura être tenu pour responsable d'éventuelles erreurs de traduction, seul le texte d'origine en allemand peut-être référencé.

2 Sécurité

Ce chapitre vous donne des informations essentielles pour pouvoir utiliser votre appareil en toute sécurité. Cet appareil a été conçu dans le respect des règles de sécurité en vigueur. Une utilisation inadéquate peut provoquer des blessures, il est recommandé de suivre ces instructions de sécurité scrupuleusement.

2.1 Utilisation recommandée

Cet appareil est conçu pour la friture à air chaud domestique exclusivement et n'est en aucun cas

adapté pour une utilisation en extérieur.

Toute autre utilisation non recommandée peut provoquer des blessures.

AVERTISSEMENT

Les dangers d'une utilisation inappropriée!

Il peut être dangereux d'utiliser l'appareil de quelque manière non spécifiée dans ce manuel.

- ▶ Utilisez cet appareil exclusivement selon les conseils donnés dans ce manuel.
- ▶ Suivez scrupuleusement les indications données dans ce manuel.
- ▶ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes présentant des capacités

réduites sur le plan physique, mental ou sensoriel ou bien manquant d'expérience ou de connaissance, (y compris les enfants), sauf s'il leur a été demandé de surveiller ou si elles ont eu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé auprès d'un Service après-vente afin d'éviter tout danger.

Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de dommages ou blessures résultant d'une utilisation inappropriée.

2.2 Information générales de sécurité

Notez

Suivez scrupuleusement les indications de ce manuel pour utiliser votre appareil en toute sécurité.

- ▶ Examinez l'appareil et vérifiez qu'il ne présente aucun dommage avant de l'utiliser.
- ▶ Si le câble d'alimentation est abîmé remplacez-le au près d'un professionnel.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou bien mental tant qu'ils sont supervisés par une personne capable de les rendre conscients des dangers potentiels.
 - ▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil.
 - ▶ L'entretien ne doit pas être fait par des enfants sans surveillance.
 - ▶ Ne manipulez pas l'appareil avec les mains humides ou bien à vide.
 - ▶ Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
 - ▶ Seul un électricien spécialisé peut intervenir sur l'appareil. Toute réparation opérée par un réparateur non reconnu par le fabricant peut s'avérer dangereuse.
 - ▶ Seul un SAV reconnu par le fabricant peut prendre en charge l'appareil pendant la période de garantie.
 - ▶ Toute pièce défectueuse doit être remplacée par la pièce originale, car seules les pièces de rechange d'origine respecteront les normes de sécurité.
 - ▶ Ne pas utiliser d'accessoires non reconnus par le fabricant car ceci pourrait endommager l'appareil ou provoquer des blessures.
 - ▶ Ne pas utiliser en extérieur.
 - ▶ Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre du plan de travail ou bien sur une surface chaude.
 - ▶ Ne pas placer l'appareil près d'une gazinière, un four ou tout appareil dégageant de la chaleur.
 - ▶ Ne rien placer quoi que ce soit sur l'appareil. Ceci gêne le flot d'air et affecte le processus de friture.
 - ▶ L'appareil se mettra en veille automatiquement 3 min après le cycle de friture. Débrancher l'appareil pour l'éteindre complètement.
 - ▶ Cet appareil ne doit pas être utilisé pour autre chose que pour frire.
 - ▶ Vérifiez que le panier est correctement placé.
 - ▶ Ne pas placer l'appareil, le câble d'alimentation ou la prise sous l'eau.
 - ▶ Ne jamais obstruer les entrées d'air au dessus de l'appareil.

Notez

- ▶ Débrancher l'appareil après utilisation et avant de le nettoyer.
- ▶ Ne tirez pas sur la prise pour débrancher l'appareil.
- ▶ Cet appareil n'est pas prévu pour un usage professionnel, l'utilisation de cet appareil dans un environnement non approprié invalidera la garantie.

2.3 Sources de danger

2.3.1 Danger de brûlure

Avertissement

L'appareil peut chauffer considérablement.

- ▶ Ne touchez pas le panier métallique ou bien la sortie d'air pendant la friture ou tant que l'appareil n'a pas refroidi complètement.
- ▶ Ne pas toucher l'intérieur de l'appareil pendant l'utilisation.
- ▶ Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il contient des aliments.
- ▶ Utiliser des maniques pour toucher l'appareil.
- ▶ Ne pas déplacer l'appareil pendant l'utilisation.
- ▶ Utiliser seulement le panier de friture fourni, ne jamais utiliser un autre panier.
- ▶ Débrancher l'appareil après utilisation et laisser le refroidir avant de le nettoyer.
- ▶ Ne pas verser des aliments mouillés dans l'appareil.
- ▶ Enlevez la glace des aliments surgelés avant de les verser dans l'appareil.
- ▶ Attention à la vapeur qui peut s'échapper au dessus de l'appareil.

2.3.2 Danger de feu

Avertissement

Il existe un risque d'incendie si vous ne respectez pas les instructions de sécurité ci-dessous :

- ▶ Cet appareil atteint des températures hautes pouvant causer des brûlures.
- ▶ Cet appareil produit de l'air chaud. Ne pas remplir de graisse ou huile! Danger de brûlure!
- ▶ Ne pas laisser d'objet inflammable à proximité de l'appareil.
- ▶ Si l'huile prenait feu, débranchez l'appareil immédiatement et fermez le couvercle de l'appareil.
- ▶ Toujours sécher le panier très minutieusement.
- ▶ Placez la nourriture dans le panier sans toucher les éléments chauffants pour ne pas vous brûler.
- ▶ Si l'appareil prend feu, débranchez-le immédiatement et étouffez les flammes avec une couverture anti feu ou un tissu imbibé d'eau.
- ▶ Ne jamais utiliser de l'eau pour éteindre le feu!

2.3.3 Dangers relatifs à l'utilisation d'un appareil électrique

Danger

L'électricité peut être mortelle!

Un danger de mort est présent lorsque vous utilisez des appareils électriques ! Respectez ces conseils de sécurité:

- ▶ Ne mettez jamais l'appareil en contact avec de l'eau ou tout autre liquide.
- ▶ Si le câble d'alimentation est endommagé, faites le remplacer par un électricien professionnel.
- ▶ Ne jamais utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé, ou bien si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou a souffert une chute.
- ▶ Ne pas ouvrir l'appareil ni altérer sa structure, ceci pourrait causer des électrocutions et affecter le comportement général de l'appareil.
- ▶ Ne jamais immerger l'appareil ou le câble d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.

3 Installation

ce chapitre vous donne des instructions de sécurité à respecter lors de la première installation de l'appareil de manière sécurisée.

3.1 Information de Sécurité

Avertissement

Vous pourriez vous blesser ou endommager l'appareil si vous ne suiviez pas les instructions ci-dessous!

- ▶ Ne pas utiliser l'emballage pour jouer car il existe un risque de suffocation particulièrement chez les jeunes enfants.

3.2 Inspection à la livraison

Votre friteuse à air chaud doit être livrée avec les composants suivants:

- Friteuse
- Panier de friture
- Récipient de friture

- Câble d'alimentation
- Manuel d'utilisation

Notez

- ▶ À réception vérifiez que l'appareil est bien livré avec les composants ci-dessus et qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.
- ▶ Notifiez immédiatement le transporteur de tout dommage observé ou de tout composant manquant.

3.3 Environnement requis

Pour utiliser l'appareil en toute sécurité il est impératif de l'installer dans un environnement adapté et respectant ces caractéristiques:

- Installer l'appareil sur une surface ferme, rigide, lisse, horizontale et résistante à la chaleur.
- Installer l'appareil hors de portée des enfants.
- L'appareil n'est pas adapté pour être encastré.
- Ne pas installer dans un environnement humide, chaud ou bien à proximité de produits ou surfaces inflammables
- L'air doit circuler tout au tour de l'appareil, il est conseillé de laisser au moins 15cm au tout de celui-ci pour permettre la libre circulation de l'air.
- Ne jamais couvrir les sorties d'air de l'appareil.
- Ne jamais enlever les supports ajustables de l'appareil.
- La prise électrique doit être facile d'accès en cas d'urgence afin qu'on puisse facilement débrancher l'appareil.
- Si vous installez l'appareil dans un environnement mobile tel qu'un bateau, il est recommandé de laisser l'installation à un professionnel capable de pallier aux risques supplémentaires dus à l'environnement.

3.4 Déballage

Pour déballer l'appareil:

- Placez la boîte sur une surface plane et dégagée telle qu'une table.
- Sortez l'appareil de la boîte et déballez le complètement en retirant l'emballage protecteur.
- Enlevez les autocollants et appositions que vous trouverez sur l'appareil à l'exception de la plaque d'information technique.

Recyclage de l'emballage:

L'emballage protège l'appareil pendant le transport. Les matériaux utilisés pour l'emballage doivent être recyclés et on doit en disposer dans le respect des règles environnementales en vigueur.

Lorsque possible veillez à ramener l'emballage dans un centre de recyclage afin que l'on en dispose de manière écologique

Notez

- ▶ Si possible, gardez l'emballage d'origine pendant la durée de la garantie afin de pouvoir l'emballer correctement en cas de réparation nécessaire.

3.5 Installation électrique

- Avant de brancher l'appareil assurez-vous de sa compatibilité avec votre installation électrique. En cas de doute demandez l'avis d'un électricien professionnel.
 - La prise doit être protégée par un fusible de 16A.
- Ne pas utiliser de rallonge. Si vous en utilisez une, vous prenez la responsabilité de l'utilisation inadéquate de l'appareil en cas de problème.
- Les multiprises et rallonges ajoutent un risque supplémentaire d'incendie, c'est pour cette raison que leur utilisation est déconseillée.
 - Vérifiez toujours que le câble d'alimentation n'est pas endommagé et ne le placez pas sur une surface humide ou bien chaude.
 - La garantie ne fonctionnera que si l'appareil est directement branché au secteur. Tout intermédiaire est à proscrire. En cas de doute faites vérifier votre installation par un électricien. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de tout dommage ou blessure causés par l'absence de système de sécurité sur votre installation électrique.

4 Design et Fonction

Ce chapitre vous renseigne sur le design et le fonctionnement de votre appareil.

4.1 Vue complète

- A. Panier de friture
- B. Pour libérer le panier
- C. Poignée du panier de friture
- D. Réceptacle de friture
- E. Sortie d'air et filtre
- F. Panneau de control et écran LCD
- G Arrière
- H. Cordon d'alimentation



- 1. Menu
- 2. Durée et Température
- 3. Pour augmenter la Durée ou la Température
- 4. Pour diminuer la Durée ou la Température
- 5. Affichage



4.2 Plaque de sécurité

Elle se trouve sous l'appareil.

5 Utilisation et manipulation

Ce chapitre vous renseigne sur les conditions d'utilisation et la manipulation de l'appareil en toute sécurité.

Notez

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique exclusivement.

5.1 Avant la première utilisation

- Nettoyer l'appareil et le panier avec un éponge non abrasive.

Notez

- Il est possible de nettoyer l'appareil et ses accessoires avec du liquide vaisselle.
- Essuyer avec un chiffon propre, sec et doux.

Notez

5.2 Installation

5.2.1 Connectez l'appareil sur une prise de courant. L'appareil bip et s'allume.

5.2.2 Réglage de la température:

L'écran affiche "160°C" et "3Min". Appuyer sur "+" ou "-" pour augmenter ou réduire la température (par tranche de 5°C) Max.: 200°C, Min.: 60°C.

5.2.3 Réglage de la durée:

Appuyer sur "+" ou "-" pour augmenter ou réduire la durée (par tranche de 1 Min.). Max.: 60 Min., Min. 1 Min.

5.2.4 Laissez l'appareil préchauffer pendant 3-4 Min sans aliments.

5.2.5 Soulevez le panier par sa poignée pour extraire les aliments.

Notez

- ▶ Ne jamais trop remplir le panier de friture pour éviter que cela affecte les résultats.

5.2.6 Remplacez le panier dans la friteuse.

Notez

- ▶ Ne jamais utiliser l'appareil sans le panier.

5.2.7 Cuisson rapide:

Pressez le bouton stop pour arrêter la friture immédiatement (Température: 160°C, temps de cuisson: 3 Min.). Il vous est possible d'adapter la température et le temps de cuisson pendant l'utilisation (voir chapitres 4 et 5).


5.2.8 Menus préprogrammés: Pressez menu pour l'afficher puis pressez à nouveau pour sélectionner un programme.

Programme	Quantité	Température	Durée
Frites	350 g	200 °C	14 min.
Côtelettes de porc	350 g	180 °C	10 min.
Steak	300 g	180 °C	10 min.
Ailes de poulet	300 g	180 °C	12 min.
Poisson	300 g	200 °C	16 min.
Beignets	5 unités	200 °C	18 min.
RECHAUFFER		160 °C	3 min.
Crevettes	300 g	200	10min.

5.2.9 Friture:

Une fois la durée et la température choisie, appuyez sur START pour démarrer le programme.



L'icône suivante s'affiche  La température et le temps de cuisson restant s'affiche. Il vous est possible d'adapter la température et le temps de cuisson pendant l'utilisation (voir chapitres 4 et 5).

Certains aliments ont besoin d'être remués en milieu de cuisson pour cela sortez le panier et mouvez les aliments avec des pinces avant de replacer le panier.

Notez

- Ne pas relâcher le panier pendant la manipulation des aliments.

5.2.10 Pause/Continue: Appuyez sur STOP pour mettre en pause le programme puis appuyez à nouveau pour le reprendre.

5.2.11 Après la friture:

Sortez le panier en le tenant par sa poignée afin de ne pas vous brûler et posez le panier sur une surface résistante à la chaleur. Vérifiez que les aliments sont bien cuits, en cas de besoin remplacez le panier dans l'appareil pour prolonger la cuisson.

Pour sortir les aliments appuyez sur le bouton de libération du panier pour le dégager du bol principal. À la fois le panier et les aliments sont chauds, ne les touchez pas avec vos doigts.

Avertissement

- Le panier et les aliments sont très chauds!

5.2.12 Conseils de friture

Les aliments de petite taille requièrent un temps de cuisson moins important.

Une grande quantité d'aliments requiert au contraire plus de temps de cuisson.

Remuer les ingrédients en milieu de cuisson assure une cuisson plus homogène des aliments.

Vous pouvez badigeonner d'huile des pommes de terre fraîches pour un résultat plus croustillant.

Ajoutez les aliments dans la friteuse à air chaud quelques minutes après les avoir badigeonné d'huile.

Ne pas frire des aliments très gras comme des saucisses dans la friteuse.

Les aliments pouvant être cuits au four devraient pouvoir aussi se préparer dans la friteuse.

Il est recommandé de ne pas préparer plus de 500 grammes de pommes de terre à la fois pour s'assurer qu'elles soient bien croustillantes.

Utilisez de la pâte toute prête pour faire des chaussons fourrés très rapidement.

Vous pouvez utiliser votre friteuse pour réchauffer des aliments : mettez la température à 160°C et réchauffez vos aliments pendant 3 minutes.

5.3 Conseils de friture

Ce tableau vous donne les paramètres les plus communs, que vous pouvez utiliser comme base pour vos cuissons.

Food	Quantité/Poids	Température	Durée
Frites (congelées)	200-500g	200 °C	12-20 min
Frites maison	200-500g	180 °C	16-30 min
Pain & snacks	200-300g	200 °C	8-15 min
Nuggets de poulet	100-500g	200 °C	10-15 min
Filets de poulet	100-500g	200 °C	18-25 min
Cuisses de poulet	100-500g	180 °C	18-22 min
Steak	100-500g	180 °C	8-15 min
Côtelettes	100-500g	180 °C	10-20 min
Hamburger	100-500g	180 °C	7-14 min
Poissons panés congelés	100-400g	200 °C	6-12 min
Muffin	5 unités	200 °C	15-18 min

6 Nettoyage et entretien

Ce chapitre vous renseigne sur les instructions à suivre pour nettoyer et entretenir votre friteuse. Suivez ces instructions pour éviter d'endommager l'appareil.

6.1 Information de Sécurité

Attention

Suivez ces instructions avant de procéder au nettoyage:

- ▶ L'appareil doit être régulièrement nettoyé. Un manque d'entretien affecterait l'efficacité de l'appareil et être à l'origine de développement de bactéries dangereuses pour la santé.
- ▶ Nettoyer l'appareil après chaque utilisation. Laisser juste refroidir l'appareil pour ne pas vous brûler mais n'attendez pas trop longtemps pour éviter que la salissure sèche et soit trop difficile à nettoyer.
- ▶ Le panier et le bol sont anti-adhérents. Ne pas utiliser de produits ou objets abrasifs.

6.2 Nettoyage

- Débranchez l'appareil.
- Nettoyer le panier et le bol dans un peu d'eau savonneuse et séchez le rigoureusement avant de les replacer dans la friteuse.
- Nettoyez la résistance pour éliminer les résidus.

Attention

- ▶ Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide pour éviter les risques d'électrocution
- Toujours essuyer minutieusement les accessoires avant de les replacer dans l'appareil.
- Toujours bien remonter l'appareil pour vous assurer qu'il sera prêt à l'emploi.
- D'branchez le câble et rangez l'appareil.

6.3 Avertissements de Sécurité

Attention

- ▶ Sels les professionnels agréés sont autorisés à intervenir sur l'appareil.
- ▶ Des réparations peuvent endommager l'appareil lorsque effectuées par un professionnel non agréé.

7 Recyclage de l'appareil

Les électroménagers doivent toujours être recyclés dans le respect des règles de recyclage en vigueur pour éviter toute pollution additionnelle.

Dans la mesure où les électroménagers peuvent contenir des substances nocives, le recyclage non adapté peut être très nocif pour l'environnement.

Notez

- ▶ Utilisez un centre de recyclage pour disposer de tout électroménager. En cas de besoin contacter la mairie de votre commune.
- ▶ Ne laissez pas un électroménager endommagé à portée des enfants notamment avant d'en disposer correctement.

ENVIRONNEMENT

ATTENTION :

Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.



DEUTSCH

1 Anleitung

1.1 Allgemeines

Bitte lesen aufmerksam die hierin enthaltenen Informationen, sodass Sie mit dem Gerät schnell vertraut werden und Sie den vollen Umfang seiner Funktionen nutzen können.

Ihre Fritteuse wird Ihnen viele Jahre dienen, wenn Sie damit richtig umgehen und sie richtig pflegen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude damit!

1.2 Informationen zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung ist ein Bestandteil der Fritteuse (im Folgenden als Gerät bezeichnet) und versorgt Sie mit den wichtigsten Informationen zur Erstinbetriebnahme, Sicherheit, bestimmungsgemäßer Nutzung und Pflege des Geräts.

Die Betriebsanleitung muss jederzeit am Gerät verfügbar sein. Diese Betriebsanleitung muss von jedem, der das Gerät bedient, gelesen und angewendet werden. :

- Erstinbetriebnahme
- Betrieb
- Reinigung

Bewahren Sie die Betriebsanleitung an einem sicheren Ort auf und geben Sie sie an die nachfolgenden Besitzer zusammen mit dem Gerät weiter.

1.3 Warnhinweise

Die folgenden Warnhinweise werden in dieser Betriebsanleitung verwendet.

"Gefahr"

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies lebensgefährlich sein oder zu schweren Verletzungen führen.

- Beachten Sie die Anweisungen in diesem Warnhinweis, um Lebensgefahr oder schwere Körperverletzungen zu vermeiden.

"Warnung"

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen führen.

- Beachten Sie die Anweisungen in diesem Warnhinweis, um Körperverletzungen zu vermeiden.

"Vorsicht"

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen.

- Beachten Sie die Anweisungen in diesem Warnhinweis, um Körperverletzungen zu vermeiden.

"Hinweis"

Eine Mitteilung dieser Art zeigt zusätzliche Informationen an, die den Umgang mit der Maschine vereinfachen.

1.4 Haftungsbeschränkung

Alle technischen Informationen, Daten und Hinweise in Bezug auf die Installation, Bedienung und Pflege sind vollständig auf dem neuesten Stand zum Zeitpunkt des Drucks und sind nach bestem Wissen und Gewissen, unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse, zusammengestellt. Es können keine Ansprüche aus den zur Verfügung gestellten Informationen, Abbildungen oder Beschreibungen in diesem Handbuch gestellt werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die als Folge der Nachfolgenden entstehen:

- Bei Nichtbeachtung der Anleitung
- Verwendung für nicht vorgesehene Zwecke
- Durch unsachgemäße Reparaturen
- Technische Änderungen, Modifikationen des Gerätes
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile

Änderungen am Gerät sind nicht zu empfehlen und werden nicht durch die Garantie abgedeckt.

Alle Übersetzungen werden nach bestem Wissen und unseren Erkenntnissen durchgeführt. Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler, auch nicht, wenn die Übersetzung von uns oder in unserem Auftrag durchgeführt wurde. Der deutsche Originaltext allein ist verbindlich.

2 Sicherheit

Dieses Kapitel gibt Ihnen wichtige Hinweise bezüglich des Umgangs mit dem Gerät. Das Gerät entspricht den erforderlichen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann Sach- oder Personenschäden zur Folge haben.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist bestimmungsgemäß nur für den Heimgebrauch in geschlossenen Räumen vorgesehen. Dieses Gerät ist nur für den Heimgebrauch in geschlossenen Räumen zum

- Frittieren von Lebensmitteln.

Die Verwendung zu anderen Zwecken oder zu einem Zweck, der die bestimmungsgemäße oder beabsichtigte Verwendung gemäß dieser Anleitung überschreitet, werden als unvereinbar angesehen.

Warnung

Gefahr aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs!

Es können Gefahren von dem Gerät ausgehen, wenn es unsachgemäß und/oder zu anderen Zwecken verwendet wird.

- ▶ Verwenden Sie das Gerät ausschließlich nur sachgemäß
- ▶ Beachten Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen.
- ▶ Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen mit eingeschränkter Kapazität auf der körperlichen, geistigen oder sensorischen oder mangelnder Erfahrung und Wissen (einschließlich Kinder), es sei denn, er hat sie wurde gebeten, zu überwachen oder, wenn sie Anweisungen auf dem Einsatz des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person hatte. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es mit einem Kundendienst ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Ansprüche jeglicher Art aufgrund entstandener Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch sind ausgeschlossen. Der Benutzer trägt das alleinige Risiko.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Hinweis:

Bitte beachten Sie die folgenden allgemeinen Sicherheitshinweise in Bezug auf den sicheren Umgang mit dem Gerät.

▶ Vor der Verwendung, überprüfen Sie das Gerät auf sichtbare äußere Beschädigungen. Nehmen Sie niemals ein beschädigtes Gerät in Betrieb.

▶ Sollte das Netzkabel beschädigt sein, müssen Sie ein neues Netzkabel von einem autorisierten Elektriker installieren lassen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen sowie mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie zuvor entsprechend von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in der Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.
- ▶ Betätigen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und lassen Sie es nicht leer laufen.
- ▶ Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- ▶ Notwendige Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Elektroinstallateuren, welche vom Hersteller geschult wurden, vorgenommen werden. Bei unsachgemäß durchgeführten Reparaturen, können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- ▶ Nur vom Hersteller autorisierte Kundendienststellen dürfen Reparaturen am Gerät während der Garantiezeit durchführen, da ansonsten der Garantieanspruch im Falle von Folgeschäden null und nicht wird.
- ▶ Defekte Bestandteile müssen immer durch Original-Ersatzteile ersetzt werden. Nur solche Teile garantieren, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.
- ▶ Verwenden Sie kein Zubehör, dass nicht vom Hersteller empfohlen wird, da dies zu Schäden am Gerät oder an Personen verursachen kann.
- ▶ Nicht im Freien verwenden.
- ▶ Lassen Sie das Kabel nicht über die Tischkante hängen und legen Sie es nicht auf eine heiße Fläche.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe eines Gas- oder Elektroherdes bzw. in einen geheizten Ofen.
- ▶ Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Dies stört die Luftzirkulation und wirkt sich auf das Ergebnis beim Heißluftfrittieren aus.
- ▶ Das Gerät wechselt nach Ablauf der Kochzeit oder nach 3 Minuten ohne Gebrauch automatisch auf den Standby-Modus. Ziehen Sie den Netzstecker, um es gänzlich auszuschalten.

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur zum Frittieren.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass der Griff ordnungsgemäß am Korb befestigt wurde und verankert ist.
- ▶ Tauchen Sie das Heizelement, Kabel oder den Netzstecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsschlitze an der Abdeckung nicht mit anderen Gegenständen bedeckt sind.

Hinweis:

- ▶ Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose. Danach können Sie es umstellen, reinigen oder warten.
- ▶ Stecken Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel aus.
- ▶ Im Falle von gewerblichem Gebrauch, unsachgemäßer Verwendung oder bei Nichtbeachtung der Anleitungen, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung und die Garantie verliert ihre Gültigkeit.

2.3 Gefahrenquellen

2.3.1 Verbrennungsgefahr

Warnung

Das Gerät kann sehr heiß werden.

- ▶ Berühren Sie während des Frittierens nicht den Frittierkorb, den Brattopf und die Luftaustrittsöffnungen oder wenn das Gerät noch heiß ist!
- ▶ Berühren Sie nie das Innere des Gerätes, während es in Betrieb ist.
- ▶ Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es warme Speisen enthält.
- ▶ Verwenden Sie Kochhandschuhe oder Topflappen, wenn Sie mit dem heißen Gerät in Kontakt kommen.
- ▶ Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- ▶ Frittieren Sie nur in dem miteingeschlossenen Topf. Verwenden Sie diesen Brattopf ausschließlich mit dieser Fritteuse. Verwenden Sie die Bratpfanne nie anderweitig.
- ▶ Ziehen den Netzstecker nach Gebrauch des Gerätes aus der Steckdose. Danach können Sie es verschieben, reinigen oder warten.
- ▶ Lassen Sie das Gerät zuerst abkühlen, bevor Sie einzelne Teil davon entfernen, hinzufügen oder reinigen.
- ▶ Geben Sie keine nassen Lebensmittel in das Gerät.
- ▶ Entfernen Sie das ganze Eis von gefrorenen Lebensmitteln, die frittiert werden sollen.
- ▶ Geben Sie acht auf den heißen Dampf, der aus den Luftaustrittsöffnungen aussteigt.

2.3.2 Brandgefahr

Warnung

Es besteht hohe Brandgefahr falls das Gerät nicht sachgemäß verwendet wird.

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Brandgefahr zu vermeiden:

- ▶ Dieses Gerät erzeugt hohe Temperaturen, die zu Verbrennungen führen können.
- ▶ Dieses Gerät arbeitet mit heißer Luft. Füllen Sie es nicht mit Öl oder Fett! Verbrennungsgefahr!
- ▶ Stellen Sie sicher, dass sich keine brennbaren Gegenstände oder Materialien auf oder in der Nähe des Gerätes befinden.
- ▶ Wenn das Öl Feuer fängt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und schließen Sie den Deckel des Gerätes.
- ▶ Setzen Sie den Frittierkorb nicht ein, bevor er völlig frei von Wasser ist.
- ▶ Legen Sie die Lebensmittel in den Frittierkorb und vermeiden Sie, dass sie die Heizelemente berühren.
- ▶ Wenn das Gerät Feuer fängt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose (falls möglich) und löschen Sie die Flammen mit einem feuchten Tuch aus.
- ▶ Verwenden Sie niemals Wasser, um das Feuer zu löschen!

2.3.3 Gefahren durch den elektrischen Strom

Gefahr

Lebensgefahr aufgrund elektrischen Stroms!

Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie in Kontakt mit spannungsführenden Leitungen oder Baugruppen kommen!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, um das Risiko eines Stromschlags oder Kurzschlusses zu vermeiden.
- ▶ Ein defektes Netzkabel, darf nur von einem autorisierten Elektroinstallateur durch ein spezielles Netzkabel ersetzt werden.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder

beschädigt sind oder heruntergefallen ist. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder von einem autorisierten Service-Center oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um alle Gefahren zu vermeiden.

► Öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes unter keinen Umständen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags, wenn spannungsführende Leitungen berührt werden und der elektrische und mechanische Aufbau verändert wird. Zusätzlich können Funktionsfehler am Gerät auftreten.

► Tauchen Sie die Heizelemente, Kabel oder Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Risiko von Stromschlägen zu vermeiden.

3 Inbetriebnahme

Dieses Kapitel gibt Ihnen wichtige Sicherheitshinweise während der Erstinbetriebnahme des Gerätes. Beachten Sie die folgenden Hinweise, um Gefährdungen und Schäden zu vermeiden:

3.1 Sicherheitsinformationen

Warnung

Personen- oder Sachschäden können während der Erstinbetriebnahme entstehen!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um solche Gefahren zu vermeiden:

- Verwenden Sie das Verpackungsmaterial nicht zum Spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

3.2 Lieferumfang und Transportkontrolle

In der Regel wird die Fritteuse mit den folgenden Komponenten geliefert:

- Fritteuse
- Frittierkorb mit Griff
- Brattopf
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung

Hinweis

► Prüfen Sie die Lieferung auf ihre Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

► Benachrichtigen Sie umgehend den Überbringer, die Versicherung oder den Lieferanten über jegliche unvollständige Sendungen oder Schäden als Folge mangelhafter Verpackung oder durch den Transport.

3.3 Standortanforderungen für den Aufstellort

Um den sicheren und störungsfreien Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene, waagrechte und hitzebeständige Oberfläche mit ausreichender Tragfähigkeit für das Gerät.
- Wählen Sie den Aufstellort so, dass das Gerät für Kinder unerreichbar ist.
- Das Gerät ist nicht dazu vorgesehen in einer Wand oder einem Wandschrank eingebaut zu werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder extrem feuchten Umgebung bzw. in der Nähe von brennbaren Gegenständen/Materialien auf.
- Das Gerät benötigt eine ausreichende Luftströmung, um richtig funktionieren zu können. Lassen Sie rund um das Gerät und über dem Gerät mindestens 15 cm Platz frei.
- Decken Sie keine der Öffnungen auf dem Gerät ab und blockieren sie dies nicht.
- Entfernen Sie die am Gerät befestigten verstellbaren Füße nicht.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, sodass die Stromkabel im Notfall leicht aus der Steckdose entfernt werden können.
- Der Aufbau und die Montage des Gerätes in ortsveränderlichen Aufstellorten (z.B. auf Schiffen) dürfen nur von Fachhändlern / Elektroinstallateuren durchgeführt werden, vorausgesetzt, dass sie die Voraussetzungen für den sicheren Gebrauch dieses Gerätes gewährleisten.

3.4 Auspacken

Zum Auspacken des Gerätes gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie die Schachtel in dem sich das Gerät befindet auf eine Arbeitsplatte oder einen Tisch.
- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie die äußere Verpackung.

- Entfernen Sie alle Aufkleber oder Etiketten (außer dem Typenschild!).

Die Entsorgung der Verpackung.

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und recycling-bezogenen Gesichtspunkten ausgewählt und können daher recycelt werden. Die Rücksendung der Verpackung zurück in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und reduziert die anfallende Abfallmenge. Bringen Sie die nicht mehr erforderlichen Verpackungsmaterialien zu "Grünen Punkt" Recycling-Sammelstellen zur Entsorgung.

Hinweis

► Wenn möglich, bewahren Sie die Originalverpackung des Gerätes für die Dauer der Garantiezeit auf, damit das Gerät im Falle eines Garantieanspruchs erneut richtig verpackt werden kann.

3.5 Elektrischer Anschluss

Um den sicheren und störungsfreien Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, sind die folgenden Anweisungen für den elektrischen Anschluss zu beachten:

- Bevor Sie das Gerät einstecken, vergleichen Sie die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Beschädigungen am Gerät entstehen. Wenn Sie Zweifel haben, fragen Sie Ihren Elektrofachmann.
- Die Steckdose muss durch einen 16A Not-Aus Schalter geschützt werden. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Wenn Sie trotzdem ein Verlängerungskabel verwenden, übernehmen Sie dafür die Verantwortung, und sollten nur solche verwenden, die in einem guten Zustand und für die Leistung des Geräts geeignet sind.
- Die Verwendung von Mehrfachsteckern oder Mehrfachsteckleisten ist wegen Feuergefahr, die diese verursachen können, untersagt.
- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel unbeschädigt und nicht unter der Eismaschine oder über heiße oder scharfe Oberflächen verlegt ist.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur gewährleistet, wenn die Vorrichtung an einem ordnungsgemäß installierten Schutzleitersystem angeschlossen ist. Der Betrieb mit einer Steckdose ohne Schutzleitersystem ist untersagt. Im Zweifelsfall lassen Sie die Hausinstallation durch einen qualifizierten Elektrofachmann überprüfen. Der Hersteller kann nicht für Schäden, die durch eine fehlende oder beschädigte Schutzleitung verursacht werden, verantwortlich gemacht werden.

4 Aufbau und Funktion

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise über den Aufbau und die Funktion des Gerätes.

4.1 Gesamtübersicht

- A. Frittierkorb
- B. Korbbriegelungstaste
- C. Korbgriff
- D. Frittierkopf
- E. Luftauslass und Öltrauchfilter
- F. Bedienfeld und LCD-Anzeige
- G. Gehäuse
- H. Netzkabel



1. Menü
2. Zeit- und Temperatureinstellung
3. Plus- Zeit- oder Temperatureinstellung
4. Minus - Zeit oder Temperatur
5. Anzeige



4.2 Typenschild

Das Typenschild mit den Anschluss- und Leistungsfähigkeitsdaten finden Sie unter dem Heizelement.

5 Betrieb und Handhabung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise im Hinblick auf die Bedienung des Gerätes. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

Hinweis

- ▶ Dieses Gerät ist nur für den Heimgebrauch in geschlossenen Räumen bestimmt.

5.1 Vor dem ersten Gebrauch

- Reinigen Sie den Korb und den Topf sorgfältig mit heißem Wasser, etwas Spülmittel und einem nicht scheuernden Schwamm.

Hinweis

- ▶ Sie können diese Teile auch in der Geschirrspülmaschine reinigen.
- Wischen Sie Innen- und Außenflächen des Gerätes mit einem Tuch ab.
-

Hinweis

- ▶ Es ist besser, den Topf nicht länger als 30 Sekunden herauszuziehen, um sicherzustellen, dass die Temperatur im Topf stabil bleibt und somit bessere Ergebnisse erzielt werden.

5.2 Inbetriebnahme

5.2.1 Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Es ertönt ein Piepton und die Kontrolleuchten gehen an.

5.2.2 Temperatureinstellung: Die Anzeige zeigt "160 ° C" und "3Min" an. Drücken Sie "+" oder "-" zum Erhöhen /Reduzieren der Temperatur (in 5 ° C-Schritten). Max.: 200 ° C, Min.: 60 ° C.

5.2.3 Zeiteinstellung: Drücken Sie "+" oder "-", zum Erhöhen /Reduzieren der Zeit (in 1 Minuten-Schritten.). Max.: 60 Min., Min.: 1 Minute.

5.2.4 Lassen Sie das Gerät für 3-4 Minuten ohne Essen vorheizen.

5.2.5 Ziehen Sie den Frittierkorb an dem Griff heraus und füllen Sie ihn mit Ihren gewünschten Speisen.

Hinweis

- ▶ Füllen Sie niemals mehr in den Korb als die in der Tabelle angegebenen Mengen, da dies die Qualität des Endergebnisses beeinflussen kann.

5.2.6 Schieben Sie den Topf zurück in die Fritteuse.

Hinweis

- ▶ Verwenden Sie den Topf niemals ohne den Korb.

5.2.7 Schnelle Gerichte: Drücken Sie die Stopp-Taste und das Gerät beginnt sofort mit dem Braten (Temperatur: 160 ° C, Garzeit: 3 Min.). Während des Bratens können Sie immer noch die Zeit und Temperatur einstellen (siehe Schritt 4 und 5).


5.2.8 Automatische Menü-Programme: Drücken Sie die Menü-Taste damit es angezeigt wird. Drücken Sie erneut die Menü-Taste um ein Programm auszuwählen.

Programm	Gewicht/Menge	Temperatur	Zeit
Pommes frites	350 g	200° C	14 min.
Schweinskotlett	350 g	180° C	10 min.
Steak	300 g	180° C	10 min.
Hühnerkeulen	300 g	180° C	12 min.
Fisch	300 g	200° C	16 min.
Kuchen	5 Stück	200° C	18 min.
AUFWÄRMEN		160° C	3 min.
GARNELEN	300 g	200° C	10 min.

5.2.9 Braten:

Nachdem Sie Zeit und Temperatur eingestellt haben, drücken Sie die START-Taste um das Gerät zu starten.



Auf der Anzeige erscheint  Es werden die Temperatur und die verbleibende Zeit angezeigt. Die Temperatur und Zeit sind während des Bratens einstellbar (siehe Schritt 4 und 5). Einige Zutaten müssen nach der Hälfte der Zubereitungszeit geschüttelt werden. Um die Zutaten zu schütteln oder zu wenden, ziehen Sie den Topf am Griff aus dem Gerät, und schütteln Sie sie oder drehen Sie die Zutaten mit einer Gabel (oder Zange) um. Schieben Sie dann den Topf wieder in die Fritteuse zurück.

Hinweis

- ▶ Drücken Sie während des Schüttelns oder Wendens der Zutaten nicht die Korbentriegelungstaste.

5.2.10 Pause/Fortfahren: Drücken Sie die STOP-Taste um das Gerät anzuhalten. Drücken Sie sie erneut um fortzufahren.

5.2.11 Nach dem Braten:

Ziehen Sie den Frittierkorb mit dem Griff heraus und stellen Sie ihn auf eine hitzebeständige Oberfläche. Überprüfen Sie, ob das Essen fertig gegart ist. Wenn die Zutaten noch nicht fertig sind, schieben Sie den Topf einfach zurück ins Gerät, und stellen Sie die Zeitschaltuhr auf ein paar zusätzliche Minuten ein.

Um die Zutaten zu entfernen, drücken Sie die Korbentriegelungstaste und heben Sie den Korb aus dem Topf. Der Frittierkorb und die Zutaten sind heiß. Sie können eine Gabel (oder Zange) verwenden, um die Zutaten herauszunehmen. Um große oder zerbrechliche Bestandteile zu entfernen, verwenden Sie eine Zange und heben Sie die Zutaten aus dem Korb.

Warnung

- ▶ Der Frittierkorb und das Essen sind sehr heiß!

5.2.12 Hinweise zum Braten

Kleinere Zutaten erfordern gewöhnlich eine etwas kürzere Zubereitungszeit als größere Zutaten. Eine größere Menge von Zutaten erfordert nur eine etwas längere Zubereitungszeit, eine kleinere Menge von Zutaten erfordert nur eine etwas kürzere Zubereitungszeit.

Durch Schütteln kleinerer Zutaten nach der Hälfte der Zubereitungszeit können Sie das Ergebnis optimieren und ungleichmäßiges Garen der Speisen verhindern.

Fügen Sie bei frischen Kartoffeln ein wenig Öl hinzu, um ein knuspriges Ergebnis zu erreichen. Braten Sie Ihre Zutaten ein paar Minuten in der Fritteuse, nachdem Sie Öl hinzugefügt haben.

Bereiten Sie keine extrem fettigen Zutaten in der Fritteuse zu, wie z. B. Würste. Snacks, die sich zum Garen im Backofen eignen, können auch in der Fritteuse zubereitet werden. Die optimale Menge für die Zubereitung von knusprigen Pommes Fries beträgt 500 Gramm.

Verwenden Sie Fertigteig, um gefüllte Snacks schnell und einfach zuzubereiten. Fertigteige erfordern auch eine kürzere Vorbereitungszeit als hausgemachter Teig.

Sie können die Fritteuse auch zum Aufwärmen von Zutaten verwenden. Um Zutaten aufzuwärmen, stellen Sie die Temperatur auf 160 ° C und die Zubereitungszeit auf bis zu 3 Minuten ein.

5.3 Tipps zum Braten

Die folgende Tabelle hilft Ihnen dabei, die grundlegenden Einstellungen für die Zutaten auszuwählen, die Sie zubereiten möchten. Für mehr verschiedene Zutaten verwenden Sie ein Kochbuch. Beachten Sie, dass diese Einstellungen nur als Richtwert dienen. Da sich die Zutaten aufgrund ihrer in Herkunft, Größe, Form sowie Marke

unterscheiden, können wir die optimale Einstellung für Ihre Zutaten nicht garantieren.

Lebensmittel	Menge/Gewicht	Temperatur	Zeit
Pommes (tiefgekühlt) frites	200-500g	200 °C	12-20 min
Hausgemachte Pommer frites	200-500g	180 °C	16-30 min
Brot & snacks	200-300g	200 °C	8-15 min
Hühner nuggets	100-500g	200 °C	10-15 min
Hühnerfilet	100-500g	200 °C	18-25 min
Keulen	100-500g	180 °C	18-22 min
Steak	100-500g	180 °C	8-15 min
Schweinekotelett	100-500g	180 °C	10-20 min
Hamburger	100-500g	180 °C	7-14 min
Gefrorene Fischstäbchen	100-400g	200 °C	6-12 min
Muffin	5 Stück	200 °C	15-18 min

6 Reinigung und Pflege

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise in Bezug auf die Reinigung und Pflege des Gerätes. Bitte beachten Sie die Hinweise, um Schäden durch unsachgemäße Reinigung des Gerätes zu vermeiden und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

6.1 Sicherheitsinformationen

Achtung

Bitte beachten Sie die nachstehenden Sicherheitshinweise bevor Sie mit der Reinigung des Gerätes beginnen:

- ▶ Das Gerät muss in regelmäßigen Abständen gereinigt werden. Wenn das Gerät nicht in einem sauberen Zustand gehalten wird, kann sich dies nachteilig auf die Lebensdauer des Gerätes auswirken und zu einem gefährlichen Zustand des Geräts führen sowie Pilze und Bakterien hervorrufen.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät sofort nach der Benutzung. Ein längeres Warten erschwert unnötig die Reinigung und im Extremfall kann es sie unmöglich machen. Übermäßige Ansammlungen von Schmutz können unter besonderen Umständen auch das Gerät beschädigen.
- ▶ Der Frittierkorb und Topf sind antihafbeschichtet. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel. Kratzen Sie hartnäckigem Schmutz nicht mit harten Gegenständen.

6.2 Reinigung

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Der Frittierkorb und der Braten Topf kann in warmem Seifenwasser oder im Geschirrspüler gereinigt werden.
- Reinigen Sie das Heizelement mit einer Reinigungsbürste, um etwaige Lebensmittelrückstände zu entfernen.

Achtung

- ▶ Um sich gegen einen Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Heizelement nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 - Trocknen Sie alle Teile gründlich, nachdem Sie ab gespült wurden.
 - Nach der Reinigung setzen Sie das Gerät wieder zusammen. Stellen Sie sicher, dass das Heizelement und der Frittierkorb ordnungsgemäß gesichert sind; ansonsten funktioniert das Gerät nicht ordnungsgemäß.
 - Entfernen Sie das Hauptkabel und bewahren Sie es mit dem Gerät auf.

6.3 Sicherheitshinweise

Achtung

- ▶ Nur ein vom Hersteller geschulter Elektrofachmann kann Reparaturen an den elektrischen Bestandteilen durchführen.
- ▶ Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät verursachen.

7 Entsorgung des alten Geräts

Alte Elektro- und Elektronikgeräte enthalten häufig noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Substanzen, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Wenn diese im Restmüll entsorgt werden oder falsch behandelt wurden, könnten sie schädlich für die menschliche Gesundheit und die Umwelt sein. Daher entsorgen Sie unter keinen Umständen die alten Geräte im Restmüll.

Hinweis

► Nutzen Sie die Sammelstellen in Ihrer Stadt, um alte Elektro- und Elektronikgeräte zu recyceln. Falls erforderlich, wenden Sie sich an das Rathaus, den örtlichen Müllentsorgungsdienst oder Ihren Händler für weitere Informationen.

► Stellen Sie sicher, dass Ihr altes Gerät bis zur Entsorgung sicher außer der Reichweite von Kindern aufbewahrt ist.

UMWELT



ACHTUNG :

Werfen Sie nicht dieses Produkt, wie es mit anderen Haushaltsprodukten hat. Es gibt eine Mülltrennung von diesem Produkt in Gemeinden, Sie müssen Ihre lokalen Behörden über die Orte, wo man dieses Produkt zurückgeben können zu informieren. In der Tat enthalten elektrische und elektronische Produkte gefährliche Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben und sollte recycelt werden. Das Symbol hier darauf hinweisen, dass elektrische oder elektronische Geräte sollten sorgfältig ausgewählt werden, ist ein fahrbarer Abfallbehälter mit einem Kreuz markiert.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: [+33 1 64 67 00 01](tel:+33164670001)

NEDERLANDS

1 Gebruiksaanwijzing

1.1 General

Lees de hierin opgenomen, zodat u snel vertrouwd kunt worden met het apparaat en profiteer van de volle omvang van zijn functies.

Uw lucht friteuse zal u te dienen voor vele jaren als je het behandelen en goed te verzorgen.

Wij wensen u veel plezier in het gebruik ervan!

1.2 Informatie over deze handleiding

Deze gebruiksaanwijzing is een onderdeel van de lucht friteuse (hierna het apparaat) en u voorzien van belangrijke informatie voor de eerste ingebruikname, veiligheid, beoogd gebruik en onderhoud van het apparaat.

De gebruiksaanwijzing moet te allen tijde beschikbaar op het apparaat. Deze handleiding moet worden gelezen en toegepast door elke persoon die is geïnstrueerd om te werken met het apparaat:

- Eerste gebruik
- Gebruik
- Schoonmaak

Houd de handleiding op een veilige plek en geef het op de volgende eigenaar, samen met het apparaat.

1.3 Waarschuwingen

De volgende waarschuwingen worden gebruikt in de hier betrokken Handleiding.

“Gevaar”

Een waarschuwing kennisgeving van dit niveau van gevaar duidt op een potentieel gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit leiden tot de dood of ernstig letsel.

► Houd u aan de instructies in deze waarschuwing met het oog op het gevaar van de dood of ernstig lichamenteel letsel te voorkomen.

“Waarschuwing”

Een waarschuwing kennisgeving van dit niveau van gevaar duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit leiden tot ernstige verwondingen.

► Houd u aan de instructies in deze waarschuwing om lichamenteel letsel te voorkomen.

“Attentie”

Een waarschuwing kennisgeving van dit niveau van gevaar duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit leiden tot lichte of matige verwondingen.

► Houd u aan de instructies in deze waarschuwing om lichamenteel letsel te voorkomen.

“Let op”

Een aankondiging van deze soort wijst op aanvullende informatie, die de behandeling van de machine zal vereenvoudigen.

1.4 Gelimiteerde aansprakelijkheid

Alle technische informatie, gegevens en mededelingen met betrekking tot de installatie, bediening en onderhoud zijn volledig up-to-date op het moment van drukken en worden samengesteld om het beste van onze kennis en geloof, het nemen van onze eerdere ervaringen en bevindingen in overweging. Kunnen geen rechten worden ontleend aan de voorwaarde, de afbeeldingen of beschrijvingen in deze handleiding.

De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die ontstaat als gevolg van de volgende veronderstellen:

- Het niet naleven van de handleiding
- Gebruikt voor onbedoelde doeleinden
- Ondeskundige reparaties
- Technische wijzigingen, modificaties van het apparaat
- Het gebruik van niet-goedgekeurde onderdelen

Wijzigingen van het apparaat worden niet aanbevolen en vallen niet onder de garantie.

Alle vertalingen worden uitgevoerd om het beste van onze kennis uitgevoerd. Wij aanvaarden

geen enkele aansprakelijkheid voor vertaalfouten, zelfs niet als de vertaling werd uitgevoerd door ons of in onze opdracht uitgevoerd aannemen. De originele Duitse tekst blijft als enige binding.

2 Veiligheid

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke veiligheidsinstructies bij de omgang met het apparaat. Het apparaat komt overeen met de vereiste veiligheidsvoorschriften. Onjuist gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en schade.

2.1 Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik in gesloten ruimten.

Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik in gesloten ruimten voor

- Frituren van voedsel.

Gebruikt voor een ander doel of voor een doel dat deze beschrijving overschrijdt zijn onverenigbaar met de beoogde of de aangewezen gebruik beschouwd.

Waarschuwing

Gevaar als gevolg van onbedoeld gebruik!

Gevaren kunnen uitgaan van het apparaat als het wordt gebruikt voor het onjuist gebruik en / of een ander soort gebruik.

- ▶ Gebruik het apparaat uitsluitend voor het beoogde gebruik.
- ▶ Let op de procedurele methoden in deze gebruiksaanwijzing beschreven.
- ▶ Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met beperkte capaciteit op de fysieke, mentale of zintuiglijke of gebrek aan ervaring en kennis (inclusief kinderen), tenzij hij hen heeft werd gevraagd om te controleren of als zij instructies over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid hebben gehad. Kinderen moeten onder toezicht te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een after-sales service om elk gevaar te voorkomen.

Claims van alle soorten als gevolg van schade als gevolg van onbedoelde gebruik worden uitgesloten. De gebruiker draagt het eigen risico.

2.2 Algemene veiligheidsinformatie

Let op

Let op de volgende algemene veiligheidsinstructies met betrekking tot het veilig gebruik van het apparaat.

▶ Controleer het apparaat voor eventuele zichtbare beschadigingen voordat u deze gebruikt. Nooit een beschadigd apparaat in werking.

▶ Als de aansluitkabel beschadigd is, moet u een nieuwe verbinding onder leiding van een erkende elektricien geïnstalleerd.

▶ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of geïnstreerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en begrijpen van de gevaren betrokken.

▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

▶ Schoonmaken en onderhoud gebruiker zal niet gemaakt worden door kinderen zonder toezicht.

▶ Gebruik het apparaat niet met natte handen bedienen en laat het niet leeg lopen.

▶ Laat het apparaat zonder toezicht niet verlaten wanneer deze in werking is.

▶ Alleen gekwalificeerde elektriciens, die zijn opgeleid door de fabrikant, kan verrichten reparaties die nodig kunnen zijn. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker tot gevolg hebben.

▶ Alleen klantenservice afdelingen die door de fabrikant mag reparaties aan het apparaat uit te voeren tijdens de garantieperiode, omdat anders de garantie aanspraken nul zal zijn en vervalt in het geval van eventuele latere schade.

▶ Defecte onderdelen moeten altijd worden vervangen door originele onderdelen. Alleen dergelijke onderdelen zal garanderen dat de veiligheidseisen wordt voldaan.

▶ Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, omdat dit schade aan het apparaat of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.

▶ Niet buitenshuis gebruiken.

▶ Laat het snoer over het einde van een tafel of plaats het niet op een heet oppervlak.

- ▶ Gebruik het apparaat niet op of in de buurt door een gasoven, elektrische kachel of in een verwarmde oven.
- ▶ Plaats geen voorwerpen op de bovenkant van het toestel. Dit verstoort de luchtstroom en beïnvloedt de hete lucht bakken resultaat.
- ▶ Het apparaat automatisch naar de stand-by-modus nadat de bereidingstijd is afgelopen of na 3 min. zonder gebruik. Koppel het apparaat vervolgens om het volledig uit te schakelen.
- ▶ Gebruik het apparaat alleen voor het frituren.
- ▶ Zorg ervoor dat de handgreep correct is bevestigd aan het mandje en verankerd.
- ▶ Dompel de verwarming, het snoer of de stekker in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- ▶ Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen op het deksel niet zijn bedekt met andere items.

Let op

- ▶ Koppel het apparaat na gebruik. Dan kunt u verplaatsen, schoonmaken of onderhouden.
- ▶ Gebruik het apparaat niet uit het stopcontact door aan het snoer.
- ▶ In geval van professioneel gebruik, oneigenlijk gebruik of niet-naleving van de instructies van de fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en de garantie komt te vervallen.

2.3 Bronnen van gevaar

2.3.1 Brandgevaar

Waarschuwing

Het apparaat kan erg heet worden.

- ▶ Laat de frituurmand, frituren pot en de luchtuitlaat niet aan tijdens het frituren of wanneer het toestel is nog steeds hot!
- ▶ Raak de binnenkant van het apparaat niet aan tijdens de werking.
- ▶ het apparaat niet bewegen als het bevat warm eten.
- ▶ Gebruik koken handschoenen of pannenlappen wanneer u in contact komt met het hete apparaat komen.
- ▶ Het apparaat niet verplaatsen tijdens het gebruik.
- ▶ Frituur alleen in de bijgesloten frituren pot. Gebruik deze frituren pot uitsluitend met deze friteuse. Gebruik het frituren pot anders nooit.
- ▶ Koppel het apparaat na gebruik. Daarna kun je verplaatsen, schoonmaken of onderhouden.
- ▶ Laat het apparaat afkoelen voordat u items te verwijderen, toe te voegen of maak ze schoon.
- ▶ Doe geen nat voer in het apparaat.
- ▶ Verwijder al het ijs van bevroren voedsel te frituren.
- ▶ Kijk voor de hete stoom die oprijst uit de luchtuitlaat.

2.3.2 Vuurgevaar

Waarschuwing

Er bestaat een risico op brand als het apparaat verkeerd wordt gebruikt.

Houd u aan de volgende veiligheidsinstructies om het risico op brand te voorkomen:

- ▶ Dit apparaat produceert hoge temperaturen, wat kan leiden tot brandwonden.
- ▶ Dit apparaat werkt op hete lucht. Doe het niet vullen met olie of vet! Gevaar voor brandwonden!
- ▶ Zorg ervoor dat er geen brandbare voorwerpen boven of in de buurt van het apparaat.
- ▶ Als de olie vlam vat, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en sluit het deksel van het apparaat.
- ▶ Niet installeren, tenzij de frituurmand is volledig vrij van water.
- ▶ Plaats het voedsel in het frituurmandje en te voorkomen dat ze aanraken de verwarmingselementen.
- ▶ Als het apparaat in brand, onmiddellijk de stekker uit het stopcontact (indien mogelijk) en blus de vlammen met een vochtige doek.
- ▶ Gebruik nooit water om het vuur te blussen!

2.3.3 Gevaar in verband met elektriciteit

Gevaar

Dodelijk gevaar door elektriciteit!

Mortal gevaar bestaat wanneer in contact te komen met levende draden of subassemblages! Neem de volgende veiligheidsinstructies aan de gevaren als gevolg van elektrische stroom te vermijden:

- ▶ Vermijd vloeistof krijgen in het apparaat aan op een elektrische schok of kortsluiting te voorkomen.
- ▶ Als de aansluitkabel beschadigd is, moet u een bijzondere band onder leiding van een erkende elektricien geïnstalleerd.
- ▶ Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt of als het beschadigd is of is gevallen werkt. Als het netsnoer beschadigd is, zal het moeten worden vervangen door de fabrikant of zijn dienst agentschap of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon om eventuele gevaren te vermijden.
- ▶ de behuizing van het apparaat niet openen onder alle omstandigheden. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok bij het aanraken levende verbindingen en de elektrische of mechanische structuur wordt veranderd. Daarnaast kunnen functionele storingen in het apparaat optreden.
- ▶ Dompel de verwarming, het snoer of de stekker in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

3 Eerste gebruik

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke mededelingen veiligheid tijdens de eerste ingebruikname van het apparaat. Neem de volgende berichten aan gevaren en schade te voorkomen:

3.1 Veiligheids informatie

Waarschuwing

Persoonlijke en materiële schade kan optreden bij de inbedrijfstelling van het apparaat!

Neem de volgende veiligheidsinstructies aan deze gevaren te vermijden:

- ▶ Verpakkingsmateriaal kan niet worden gebruikt voor het spelen. Er is een gevaar voor verstikking.

3.2 Leveringsomvang en vervoer inspectie

In de regel wordt de Friar geleverd met de volgende onderdelen:

- Fryer
- Frituren mand met handvat
- Frituren pot
- Stroom draad
- Gebruiksaanwijzing

Let op

- ▶ Onderzoek de zending voor de volledigheid en op zichtbare schade.
- ▶ onmiddellijk kennis van de vervoerder, de verzekering en de leverancier over eventuele onvolledige zending of schade als gevolg van onvoldoende verpakking of als gevolg van transport.

3.3 Setup locatie-eisen

Met het oog op een veilige en probleemloze werking van het apparaat te waarborgen, moet de opstelplaats aan de volgende voorwaarden voldoen:

- Het apparaat moet worden opgesteld op een stevige, vlakke, horizontale en hittebestendig oppervlak met voldoende draagvermogen voor het apparaat.
- Kies de opstelplaats op een zodanige wijze dat kinderen het apparaat niet kan bereiken.
- Het apparaat is niet bedoeld in een wand of een inbouwkast worden geïnstalleerd.
- Zet het apparaat in een warme, natte of zeer vochtige omgeving of in de buurt van brandbaar materiaal.
- Het apparaat vereist een adequate luchtstroom om volledig te kunnen functioneren. Laat een afstand van 15 cm aan alle kanten.
- Bedek up openingen op het apparaat en niet blokkeren deze af.
- Niet verstelbare poten van het apparaat te verwijderen.
- Het stopcontact moet gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat het snoer gemakkelijk kan worden losgekoppeld, in het geval van een noodsituatie.
- De installatie en de montage van dit apparaat in niet-stationaire setup locaties (bijvoorbeeld op schepen) moet door gespecialiseerde bedrijven / technisch personeel worden uitgevoerd, op voorwaarde dat zij garanderen dat de voorwaarden voor een veilig gebruik van dit apparaat.

3.4 Uitpakken

Om het toestel uit te pakken, gaat u als volgt te werk:

- Plaats de doos met het apparaat op een aanrecht of tafel.
- Verwijder het apparaat uit de doos en verwijder de buitenste verpakking.
- Verwijder alle stickers of etiketten (met uitzondering van het typeplaatje!).

Verwijdering van de verpakking

De verpakking beschermt het apparaat tegen beschadigingen tijdens het transport. De verpakkingsmaterialen worden geselecteerd volgens milieuvriendelijke en recycling-gerelateerde standpunten en hergebruikt kunnen worden.

Retourneren van de verpakking terug naar het materiaal lus spaart grondstoffen en vermindert de hoeveelheid opgehoopte afvalstoffen. Neem een willekeurige verpakkingsmaterialen die niet langer nodig zijn om "Groene Punt" recycling inzamelpunten voor verwijdering.

Let op

► Indien mogelijk, de originele verpakking voor de inrichting voor de duur van de garantietermijn van de inrichting, zodat de inrichting goed worden omgepakt bij garantieaanspraak.

3.5 Elektrische verbinding

Met het oog op een veilige en probleemloze werking van het apparaat te garanderen, moeten de volgende aanwijzingen in acht worden genomen voor de elektrische aansluiting:

- Voor het aansluiten van het apparaat, vergelijk de verbinding data (spanning en frequentie) op het typeplaatje met die van uw elektrische netwerk. Deze gegevens moeten overeenkomen, zodat er geen schade ontstaan in het apparaat. In geval van twijfel, vraag uw elektricien.

- Het stopcontact moet worden beschermd door een veiligheids-16A cut-outswitch.

Geen verlengsnoer niet gebruiken. Als je aansprakelijkheid voor te doen, alleen gebruik maken van een verlengsnoer dat is in goede staat en is geschikt voor de kracht van het apparaat.

- Het gebruik van meerdere stekkers of bendes is verboden vanwege het gevaar van brand die betrokken is bij deze.

- Zorg ervoor dat de stroomkabel beschadigd is en niet onder de ijsmaker of over hete of scherpe oppervlakken is geïnstalleerd.

- De elektrische veiligheid van het apparaat is alleen gegarandeerd als het apparaat is aangesloten op een correct geïnstalleerd aardleidingssysteem. Gebruik van een stopcontact zonder randaarde zijn verboden. In geval van twijfel, de huisinstallatie controleren bij een gekwalificeerde elektricien. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door een ontbrekende of beschadigde aardleiding worden gemaakt.

4 Ontwerp en Functie

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke veiligheidsvoorschriften op het ontwerp en de functie van het apparaat.

4.1 Compleet overzicht

- A. Frituur mand
- B. Mand ontkoppelknop
- C. Frituurmand handvat
- D. Frituuremmer
- E. Luchtuitlaat en rookfilter
- F. Controle paneel en LCD scherm
- G. Achterstel van de frituurpan
- H. Hoofd stroomkabel



1. Menu
2. Tijd en Temperatuur set
3. Plus tijd of temperatuur
4. Min tijd of temperatuur
5. Scherm



4.2 Typeplaatje

Het typeplaatje met de verbinding en prestatiegegevens kan worden gevonden onder de kachel.

5 Besturing en Omgang

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke mededelingen met betrekking tot de bediening van het toestel. Neem de volgende berichten aan gevaren en schade te voorkomen.

Let op

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik in besloten ruimten.

5.1 Voor het eerste gebruik

- Reinig de mand en de pot met warm water, wat afwasmiddel en een niet-schurende spons.

Let op

- U kunt ook de volgende onderdelen in de vaatwasser te reinigen.
- Veeg de binnen- en buitenkant van het apparaat met een doek.

Let op

- Het is beter de pot niet langer dan 30s uit te trekken, om te zorgen dat de stabiele temperatuur maken in de pot om beter resultaat te hebben.

5.2 Eerste gebruik

5.2.1 Sluit de stekker in een stopcontact. Het apparaat piept en verlichting.

5.2.2 Temperatuur instellen:

Op het display verschijnt "160 ° C" en "3 Min". Druk "+" of "-" te verhogen / verlagen van de temperatuur (5 ° C in stappen) Max .: 200 ° C, Min .: 60 ° C.

5.2.3 Tijd instelling:

Druk op "+" of "-", te verhogen / verkorten (in 1 Min stappen.). Max .: 60 min., Min. 1 minuut.

5.2.4 Laat het apparaat voorverwarmen 3-4 Min zonder voedsel.

5.2.5 Trek de frituurmand met het handvat en vul deze met de gewenste voedsel.

Let op

- Vul het mandje nooit hoger zijn dan de in de tabel vermelde waarden, dit kan invloed hebben op de kwaliteit van het eindresultaat.

5.2.6 Schuif de pot terug in de friteuse.

Let op

- Gebruik nooit de pot zonder de mand erin.

5.2.7 Snel koken:

Druk op stop en het apparaat begint meteen frituren (Temperatuur: 160 ° C, kooktijd: 3 min.). Tijdens het frituren kunt u nog steeds de tijd en de temperatuur aan te passen (zie stap 4 en 5).

5.2.8 Auto menu's: Druk op menu wordt weergegeven. Druk nogmaals om een programmata kiezen.

Programma	Hoeveelheid	Temperatuur	Tijd
Gefrituurde friet	350 g	200 °C	14 min.
Karbonade	350 g	180 °C	10 min.
Biefstuk	300 g	180 °C	10 min.
Kippenvleugels	300 g	180 °C	12 min.
Vis	300 g	200 °C	16 min.
Cake	5 pieces	200 °C	18 min.
Opwarmen		160 °C	3 min.
Garnaal	300 g	200	10 min.

5.2.9 Frituren:

Nadat u de tijd en de temperatuur aan te passen, drukt u op START om het apparaat te starten.



Op het display verschijnt

De temperatuur en de resterende tijd wordt getoond.

Temperatuur en tijd tijdens het frituren instelbaar (zie stap 4 en 5).

Sommige ingrediënten vereisen schudden halverwege de bereidingstijd. Te schudden of omdraaien van de ingrediënten, trek de pot uit het apparaat bij de handgreep en schud of draai over de ingrediënten door de vork (of een tang). Dan zet de pot terug in de friteuse.

Let op

► Druk niet op de knop mand vrijkomen tijdens het schudden of omdraaien van de ingrediënten.

5.2.10 Pauze/Doorgaan: Druk op STOP om het apparaat te stoppen. Druk nogmaals om verder te gaan.

5.2.11 Na het frituren:

Trek de frituurmand met behulp van het handvat en zet het op een hittebestendige ondergrond. Controleer, of het voedsel gaar is. Zo niet kunt u de mand terug in de friteuse te schuiven en de timer instellen voor een paar minuten.

Om de ingrediënten te verwijderen, drukt u op de korf ontgrendelingsknop en til de korf uit de pot. De frituurmand en de ingrediënten zijn hot. U kunt een vork (of een tang) om het afsluiten van de ingrediënten. Om grote of kwetsbare ingrediënten te verwijderen, gebruik een tang om de ingrediënten uit de mand te heffen.

Waarschuwing

► De frituurmand en het eten is erg heet!

5.2.12 Frituuradvies

Kleinere ingrediënten vereisen doorgaans een iets kortere voorbereidingstijd dan grotere ingrediënten.

Een grotere hoeveelheid ingrediënten vereist slechts een iets langere bereidingstijd, een kleinere hoeveelheid ingrediënten vereist slechts een iets kortere bereidingstijd.

Schudden kleinere ingrediënten halverwege de bereidingstijd optimaliseert het eindresultaat en kan helpen voorkomen dat ongelijkmatig gebakken ingrediënten.

Voeg wat olie aan verse aardappelen voor een krokant resultaat. Bak uw ingrediënten in de friteuse binnen een paar minuten nadat u de olie toegevoegd.

Niet voor te bereiden extreem vette ingrediënten zoals worsten in de friteuse.

Snacks die kunnen worden bereid in een oven kan ook worden bereid in de friteuse.

De optimale hoeveelheid voor het bereiden van knapperige frietjes is 500 gram.

Gebruik vooraf gemaakte deeg gevulde snacks snel en gemakkelijk te bereiden. Pre-en-klare deeg vereist ook een kortere voorbereidingstijd dan zelfgemaakte deeg.

U kunt ook de friteuse te gebruiken om ingrediënten opwarmen. Ingrediënten opwarmen, de temperatuur tot 160 ° C gedurende maximaal 3 minuten.

5.3 Frituurtips

onder deze tabel helpt u om de basisinstellingen voor de ingrediënten die u wilt bereiden selecteren, verwijzen wij u naar het receptenboek voor meer verschillende ingrediënten.

Houd in gedachten dat deze instellingen zijn indicaties. Als ingrediënten verschillen in afkomst, grootte, vorm en het merk, kunnen wij niet garanderen de beste instelling voor uw ingrediënten.

Food	Qty/Gewicht	Temperatuur	Tijd
Friet (bevroren)	200-500g	200 °C	12-20 min
Huisgemaakte friet	200-500g	180 °C	16-30 min
Brood & snacks	200-300g	200 °C	8-15 min
Kipnuggets	100-500g	200 °C	10-15 min
Kip filet	100-500g	200 °C	18-25 min
Drumsticks	100-500g	180 °C	18-22 min
Biefstuk	100-500g	180 °C	8-15 min
Karbonade	100-500g	180 °C	10-20 min
Hamburger	100-500g	180 °C	7-14 min
Bevroren fishsticks	100-400g	200 °C	6-12 min
Muffin	5 pieces	200 °C	15-18 min

6 Schoonmaak en Onderhoud

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke mededelingen met betrekking tot het schoonmaken en onderhouden van het apparaat. Let op de aankondigingen naar schade door te voorkomen dat het apparaat het schoonmaken verkeerd en probleemloze werking te garanderen.

6.1 Veiligheidsinformatie

Attentie

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften, voordat u begint met het schoonmaken van het apparaat:

► Het apparaat moet worden gereinigd op regelmatige tijdstippen. Indien het apparaat niet in een schone toestand wordt gehouden, zal dit een nadelige invloed op de levensduur van het apparaat en kan ook resulteren in een gevaarlijke toestand in de inrichting en in de groei van schimmels en bacteriën.

► Reinig het apparaat direct na gebruik. Verlengd onnodig wachten bemoeilijkt het reinigen en kan het onmogelijk in extreme gevallen te maken. Bovenmatige vuil kan zelfs het apparaat beschadigen onder bepaalde omstandigheden.

► Het frituurmandje en pot anti aanbaklaag. Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen. Niet afschrapen hardnekkig vuil met harde voorwerpen.

6.2 Schoonmaak

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- De frituurmand en het bakken pot kan in warm water of wassen worden gewassen in de

vaatwasser.

- Reinig het verwarmingselement met een zachte borstel om etensresten te verwijderen.

Attentie

- ▶ Ter bescherming tegen elektrische schokken, niet onderdompelen de verwarming assemblage in water of een andere vloeistof.
- Droog de onderdelen grondig na je hebt gespoeld.
- Na het reinigen, zet het apparaat weer in elkaar. Zorg ervoor dat het verwarmingselement en frituurmand zijn beveiligd; anders wordt het apparaat niet goed werkt.
- Verwijder de belangrijkste snoer en op te slaan met het apparaat.

6.3 Veiligheidsvoorschriften

Attentie

- ▶ Alleen gekwalificeerde elektriciens, die zijn opgeleid door de fabrikant, kan de uitvoering van alle reparaties aan elektrische apparatuur.
- ▶ Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker en schade veroorzaken aan het apparaat.

7 Verwerpen van het oude apparaat

Oude elektrische en elektronische apparaten vaak nog steeds bevatten waardevolle materialen. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen, die hun functionaliteit en veiligheid noodzakelijk waren.

Als deze in de niet-recycleerbaar afval werden gezet of werden niet goed worden opgevolgd, kunnen ze schadelijk zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu. Daarom, niet zet je oude apparaat in de niet-recycleerbaar afval onder geen beding.

Let op

- ▶ Gebruik maken van de inzamelpunt in uw gemeente opgericht, om terug te keren en te recyclen oude elektrische en elektronische apparaten. Indien nodig, contact opnemen met uw gemeentehuis, lokaal afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer voor meer informatie.
- ▶ Zorg ervoor dat uw oude apparaat veilig weg wordt opgeslagen van kinderen tot het weg is genomen.

MILIEU

ATTENTIE :

Dit apparaat mag niet met uw ander huishoudelijke toestellen worden verwijderd. Dit product moet op een geselecteerde stortplaats verwijderd worden. U kunt bij de gemeente een indiceerde plaats aanvragen. Elektrisch en elektronische producten kunnen gevaarlijke stoffen inhouden die schadelijk zijn voor mensen en het milieu en moet recycled worden. Het symbool aan de kant geeft aan dat het een elektrisch en elektronisch toestel is en zijn dus artikelen van een selectieve collectie. Het beeld geeft een afvalbak met een X teken aan.



Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: [+33 1 64 67 00 01](tel:+33164670001)

1 Manual de instrucciones

1.1 General

Por favor se le recomienda leer la información brindada en el presente manual para que usted pueda familiarizarse con el dispositivo de forma más rápida y así poder tener más conocimiento de todas sus ventajas y todas las funciones con las que el dispositivo cuenta.

1.2 Información sobre el manual

Las siguientes instrucciones de servicio son un componente de la freidora de aire (denominado aquí en el manual del dispositivo) y le proporcionará información muy importante para que usted pueda comenzar a operar el dispositivo, también le brindará consejos sobre seguridad en el uso y sobre el cuidado de este dispositivo.

Las instrucciones de uso deben estar en todo momento en el empaque del dispositivo, este manual de instrucciones debe de ser leído y debe ser aplicado por cada una de las personas que vaya a utilizar el dispositivo por primera vez:

- Como encender el dispositivo
- Operación
- Limpieza

Mantenga el manual de funcionamiento en un lugar seguro y procure entregarlo a algún futuro propietario junto con el dispositivo.

1.3 Avisos de emergencia

Los siguientes avisos de advertencia que se muestran se utilizan en este manual de operaciones.

“Peligro”

Un aviso de advertencia de este nivel de peligro indica una situación potencialmente peligrosa. Si esta situación peligrosa no es evitada a tiempo, esta puede conducir a sufrir heridas o lesiones graves o incluso la muerte

► Tenga siempre en cuenta las instrucciones de este aviso de advertencia a fin de evitar daños físicos graves, lesiones personales o incluso la muerte.

“Advertencia”

Un aviso de advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación de peligro.

Si no se logra evitar una situación de peligro, esto puede dar lugar a lesiones graves.

► Tenga siempre en cuenta las instrucciones de este aviso de advertencia a fin de evitar futuras lesiones físicas o daños personales.

“Atención”

Un aviso de advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación de peligro.

Si no se llega a evitar la situación de peligro, esto puede llevar a contraer lesiones leves o moderadas.

► Tenga siempre en cuenta las instrucciones de este aviso de advertencia a fin de evitar sufrir alguna lesión personal.

“Tenga en cuenta”

Un aviso de este tipo indica información adicional, lo que simplificará el manejo y uso de este dispositivo.

1.4 Limitación de responsabilidad

Toda la información técnica, datos y notificaciones con respecto a la instalación, el funcionamiento y el cuidado son completamente actualizados en el momento de la impresión y se compilan a lo mejor de nuestro conocimiento y creencia, tomando nuestra experiencia pasada y los hallazgos en consideración. No se garantiza que las ilustraciones o descripciones utilizadas en este manual se puedan derivar a la información que ha sido proporcionada.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por resultados que puedan surgir como resultado de las siguientes acciones:

- El incumplimiento de lo indicado en el manual de instrucciones
- Si el dispositivo es utilizado para fines a los cuales no ha sido previsto
- Reparaciones inadecuadas
- Modificaciones técnicas y modificaciones del dispositivo.
- El uso de piezas de repuesto que no sean autorizadas.

No se recomiendan las modificaciones en el dispositivo ya que estos no están cubiertas por

ningún tipo de garantía.

Todas las traducciones se llevan a cabo de la mejor manera posible con nuestro conocimiento. No asumimos ninguna responsabilidad por los errores de traducción que pueda haber en este manual; ni siquiera si la traducción se realizó por nosotros o si están bajo nuestras instrucciones. El texto original de este manual está escrito en alemán y sigue siendo el único original.

2 La seguridad

En este capítulo se le proporciona avisos importantes de seguridad para la manipulación del dispositivo.

2.1 Uso previsto

Este dispositivo sólo es para uso en hogares y en los espacios cerrados.

Este dispositivo es sólo para uso doméstico en espacios cerrados y solo para:

- Freír los alimentos.

Si el dispositivo es utilizado para un propósito diferente o para un uso que exceda lo establecido en el manual de operaciones se considerara incompatible con el uso previsto o designado.

Advertencia

Peligro debido al uso no intencionado

Se puede genera algún tipo de peligro o inconveniente en el funcionamiento del dispositivo, si es que este ha sido utilizado de forma inadecuada o si ha usado para un propósito diferente al indicado.

- ▶ Use el dispositivo exclusivamente para el uso que está especificado.
- ▶ Observe y aplique los procedimientos que están descritos en este manual de operaciones.
- ▶ Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas con capacidad reducida en lo físico, mental o sensorial, o falta de experiencia y conocimiento (incluidos los niños), a menos que los tiene fue el encargado de supervisar o si han tenido instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un servicio post-venta para evitar cualquier peligro.

Se rechazan todo tipo de reclamos o quejas que se hagan debido a los daños que pueda sufrir el dispositivo por un mal uso. El usuario es el único responsable

2.2 Información general de seguridad

Tenga en cuenta

Tenga en cuenta las siguientes notas generales de seguridad que se dictan en este manual de operaciones en relación al manejo seguro del dispositivo.

- ▶ Examine el dispositivo de los daños externos visibles antes de usarlo. Nunca coloque un dispositivo dañado en funcionamiento.
- ▶ Si el cable de conexión está dañado, tendrá que tener un nuevo cable de conexión que sea instalado por un electricista autorizado.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión y la instrucción sobre el uso del aparato en una forma segura y si se entiende los riesgos a los que se están exponiendo.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ La limpieza y mantenimiento del dispositivo debe ser realizada por el usuario y se recomienda que no sean efectuadas por los niños sin supervisión.
- ▶ No utilice el aparato con las manos mojadas y no deje que se moje por ninguna razón.
- ▶ No deje el dispositivo sin supervisión cuando esté en funcionamiento.
- ▶ Sólo electricistas calificados, que han sido capacitados por el fabricante, pueden llevar a cabo cualquier reparación que se pueda necesitar. Reparaciones mal hechas pueden causar peligros considerables para el usuario.
- ▶ Solamente los departamentos de servicio al cliente autorizado por el fabricante puede llevar a cabo reparaciones en el dispositivo durante el período de garantía, ya que de otro modo los derechos de garantía serán nulos y no tendrán efecto en el caso de posibles daños y perjuicios posteriores.

Los componentes defectuosos siempre deben ser reemplazados con piezas de repuesto

originales. Sólo esas piezas garantizan que se cumplen los requisitos de seguridad.

- ▶ No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante, ya que esto puede causar daños en su dispositivo o lesiones personales.
- ▶ No utilice el dispositivo en lugares abiertos.
- ▶ No deje el cable de conexión suelto, asegúrese que este sobre una mesa y no lo coloque sobre una superficie caliente.
- ▶ No coloque el aparato sobre o cerca de un horno a gas, horno electrónico o en un horno caliente.
- ▶ No ponga nada encima del aparato. Debido que esto interrumpe el flujo de aire y afecta el resultado de fritura de aire caliente.
- ▶ El dispositivo cambia automáticamente al modo de espera después de que el tiempo de cocción haya concluido o luego de 3 min sin usar. Desenchufe el dispositivo luego de apagarlo por completo.
- ▶ Utilice el dispositivo sólo para freír.
- ▶ Asegúrese de que el mango este asegurado correctamente a la cesta y anclado.
- ▶ No sumerja la unidad de calefacción, el cable o el enchufe en agua u otros líquidos para evitar descargas eléctricas.
- ▶ Asegúrese de que las rejillas de ventilación en la cubierta no se cubren con otros artículos.

Tenga en cuenta

- ▶ Desenchufe el dispositivo después de su uso. A continuación, puede mover, limpiar o mantenerla en un lugar seguro.
- ▶ No desconecte el aparato tirando del cable.
- ▶ En caso de un mal uso o incumplimiento de las instrucciones o el uso inadecuado del dispositivo, el fabricante no asume ninguna responsabilidad y la garantía será nula.

2.3 Fuentes de peligro

2.3.1 Peligro de quemaduras

Advertencia

El dispositivo puede calentarse demasiado.

- ▶ No toque la cesta de freír, la olla de freír y la salida de aire durante la fritura o cuando la unidad está caliente!
- ▶ No toque el interior del dispositivo durante la operación.
- ▶ No mueva el dispositivo si contiene comida caliente.
- ▶ Use guantes de cocina o agarraderas cuando usted entre en contacto con el dispositivo caliente.
- ▶ No mueva el aparato durante su uso.
- ▶ Fríe sólo en el bote cerrado para freír. Utilice esta olla exclusivamente con esta freidora. Utilice la olla para freír nunca lo contrario.
- ▶ Desenchufe el dispositivo después de su uso. Después de se puede mover, limpiar o guardar.
- ▶ Deje que el aparato se enfríe antes de retirar los elementos, añadir o limpiarlos.
- ▶ No coloque alimentos húmedos en el dispositivo.
- ▶ Retire todo el hielo de los alimentos congelados para freír.
- ▶ Busque el vapor caliente que sube desde la salida de aire.

2.3.2 Peligro de fuego

Advertencia

Hay un riesgo de incendio si el aparato se utiliza de forma incorrecta.

Tener en cuenta las siguientes instrucciones de seguridad a fin de evitar un riesgo de incendio:

- ▶ Este dispositivo produce altas temperaturas, que pueden conducir a las quemaduras.
- ▶ Este dispositivo funciona con aire caliente. No llene con aceite o grasa! Peligro de quemaduras!
- ▶ Asegúrese de que no haya objetos inflamables por encima o cerca del dispositivo.
- ▶ Si el aceite se prende en llamas, tirar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y cierre la tapa del dispositivo.
- ▶ No utilice a menos que la cesta de freír este completamente libre de agua.
- ▶ Coloque los alimentos en la canasta de fritura y evitar que este toque los elementos calefactores.
- ▶ Si el dispositivo se incendia, retire inmediatamente el enchufe de la toma de corriente (si es posible) y extinguir las llamas con una tela húmeda.
- ▶ Nunca utilice agua para apagar el fuego!

2.3.3 Los peligros debidos a la energía eléctrica

Peligro

Peligro de muerte debido a la energía eléctrica!

Existe peligro de muerte al entrar en contacto con cables con corriente o subconjuntos!

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad para evitar peligros debidos a la energía eléctrica:

▶ Evite que cualquier líquido entre en el dispositivo para evitar una descarga eléctrica o un cortocircuito.

▶ Si el cable de conexión está dañado, tendrá que tener un cable de conexión especial instalado por un electricista autorizado.

▶ No utilice este dispositivo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente o si está dañado o se ha caído y el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o su agencia de servicio o una persona calificada similares, para evitar cualquier peligro.

▶ No abra la carcasa del dispositivo bajo ninguna circunstancia. Existe el peligro de una descarga eléctrica si se tocan conexiones en directo y la estructura eléctrica o mecánica se altera. Además, también pueden ocurrir fallos funcionales en el dispositivo.

▶ No sumerja la unidad de calefacción, el cable o el enchufe en agua u otros líquidos para evitar descargas eléctricas.

3 Puesta en marcha

En este capítulo le proporciona avisos de seguridad importantes durante la primera puesta en marcha del dispositivo. Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar peligros y daños:

3.1 Información de seguridad

Advertencia

Daños personales y patrimoniales pueden ocurrir durante la puesta en marcha del dispositivo!

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad para evitar tales peligros:

▶ Los materiales de embalaje no podrán ser utilizados para la reproducción. Existe el peligro de asfixia.

3.2 Volumen de suministro e inspección del transporte

Como regla general, el dispositivo se entrega con los siguientes componentes:

- freidora
- Cesta de freír con mango
- olla para freír
- Cable de alimentación
- Instrucciones de operación

Tenga en cuenta

▶ Examine el empaque y verifique por su integridad y por los daños visibles.

▶ Notifique inmediatamente al transportista, el seguro y el proveedor sobre cualquier envío incompleto o daños como consecuencia de un embalaje inadecuado o debido al transporte.

3.3 Requisitos de ubicación de instalación

Con el fin de garantizar el funcionamiento seguro y sin problemas del dispositivo, la ubicación de instalación debe cumplir con los siguientes requisitos previos:

• El dispositivo debe ser configurado en una superficie firme y plana, horizontal y resistente al calor con la suficiente capacidad de carga para el dispositivo.

• Elija el lugar de instalación de tal manera que los niños no pueden alcanzar el dispositivo.

• El dispositivo no está diseñado para ser instalado en una pared o un armario incorporado.

• No instale el dispositivo en un ambiente caluroso, húmedo o muy húmedo o cerca de material inflamable.

• El dispositivo requiere un adecuado flujo de aire para funcionar correctamente. El espacio libre de 15 cm en todos los lados.

• No cubra ninguna apertura de este dispositivo y no bloquee las salidas.

• No quite los pies ajustables del dispositivo.

• La toma de corriente debe ser de fácil acceso para que el cable de alimentación se puede desconectar fácilmente, en el caso de una emergencia.

• La instalación y el montaje de este dispositivo en lugares de configuración no estacionarias (por ejemplo en los buques) deben ser realizadas por empresas especializadas / electricistas, siempre que garantizan los requisitos previos para el uso seguro de este dispositivo.

3.4 Desembalaje

Para desbloquear el dispositivo, haga lo siguiente:

- Coloque la caja que contiene la unidad sobre un mostrador o mesa.
- Retire el dispositivo de la caja y retire el embalaje exterior.
- Quite todas las pegatinas o etiquetas (con excepción de la placa de características!).

Eliminación de los envases.

El embalaje protege el dispositivo contra daños durante el transporte. Se seleccionan los materiales de embalaje de acuerdo con los puntos de reciclaje compatibles y relacionados con el medio ambiente de vista y por lo tanto pueden ser reciclados.

Envolviendo el embalaje de vuelta al bucle de material ahorra materias primas y reduce la cantidad de residuos acumulados. Tome cualquier material de embalaje, que ya no estén en "Punto Verde" y puede dejarlos en puntos de recojo de reciclaje para su eliminación.

Tenga en cuenta

► Si es posible, mantenga el embalaje original para el dispositivo para la duración del período de garantía del dispositivo, con el fin de que el dispositivo puede ser re-empaquetado correctamente en el caso de una reclamación de garantía.

3.5 Conexión eléctrica

Con el fin de garantizar el funcionamiento seguro y sin problemas del dispositivo, las siguientes instrucciones deben observarse para la conexión eléctrica:

- Antes de conectar el dispositivo, comparar los datos de conexión (voltaje y frecuencia) en la placa con los de la red eléctrica. Estos datos deben estar de acuerdo con el fin de que no se produzca ningún daño en el dispositivo. En caso de duda, pregunte a su electricista calificado.
- La toma de corriente debe estar protegida por un interruptor de desconexión de seguridad 16A.

No utilice un cable de extensión. Si acepta la responsabilidad de hacerlo, utilice únicamente un cable de extensión que se encuentra en buenas condiciones y se adapte a la potencia del aparato.

- El uso de enchufes múltiples o extensiones está prohibido por el peligro de incendio que este puede generar.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no este dañado y no esté instalado bajo la máquina de hielo o sobre superficies calientes o cortantes.
- La seguridad eléctrica del aparato sólo está garantizada si el dispositivo está conectado a un sistema conductor de protección debidamente instalado. Se prohíben las operaciones utilizando una toma de corriente sin conductor de protección. En caso de duda, tener la instalación de la casa marcada por un electricista calificado. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un conductor de protección fallido o que este dañado.

4 Diseño y función

En este capítulo le proporciona avisos de seguridad importantes sobre el diseño y funcionamiento del dispositivo.

4.1 Resumen general

- A. Cesta de fritura
- B. Botón de liberación de cesta
- C. Asa de cesta para freír
- D. Olla para freír
- E. Salida de aire y filtro de humo de aceite
- F. Panel de control y pantalla LCD
- G. Caja trasera
- H. Cable de alimentación principal



1. Menú
2. Regulador de tiempo y temperatura
3. temporizador o medidor
4. medidor de tiempo y temperatura
5. pantalla



4.2 Placa de características

La placa de características con los datos de conexión y de funcionamiento se puede encontrar debajo del calentador.

5 Operaciones y Manejo

En este capítulo le proporciona avisos importantes en relación con el uso del dispositivo. Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar peligros y daños.

Tome en cuenta

- Este dispositivo sólo es para uso en hogares en espacios cerrados.

5.1 Antes del primer uso

- Limpiar a fondo la canasta y la olla con agua caliente, un poco de detergente y una esponja no abrasiva.

Tome en cuenta

- También puede limpiar estas piezas en el lavavajillas.
- Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño.

Tome en cuenta

- s mejor para sacar el bote no más de 30 años, para asegurarse de que la temperatura estable dentro de la olla para tener un mejor resultado.

5.2 Puesta en marcha

5.2.1 Conecte el enchufe en una toma de corriente. El dispositivo emite un sonido y la iluminación.

5.2.2 ajuste de la temperatura:

La pantalla muestra "160 ° C" y "3 Min". Pulse el botón "+" o "-" para aumentar / disminuir la temperatura (en 5 ° C pasos) Max. 200 ° C, Mín...: 60 ° C.

5.2.3 Configuración de tiempo:

Pulse el botón "+" o "-" para aumentar / disminuir el tiempo (en 1 Min pasos.). Max .: 60 Min., Min. 1 minuto.

5.2.4 Deje que el dispositivo pre caliente aproximadamente 3-4 Min sin comida.

5.2.5 Tire de la cesta de freír con el mango y llenarlo con su comida deseada.

Tome en cuenta

► Nunca llene la canasta hasta exceder la cantidad indicada en la tabla, ya que esto podría afectar a la calidad del resultado final.

5.2.6 Deslice la olla de nuevo en la freidora.

Tome en cuenta

► Nunca utilice la olla sin la canasta en ella.

5.2.7 Cocinado rápido:

Pulse stop y el dispositivo comienza inmediatamente freír (Temperatura: 160 ° C, el tiempo de cocción. 3 Min). Mientras freír todavía se puede ajustar el tiempo y la temperatura (consulte el paso 4 y 5).

5.2.8 Auto menús: Se muestra el menú de prensa. Pulse de nuevo para elegir un programa.

Programa	Cantidad	Temperatura	Tiempo
Papas fritas	350 g	200 °C	14 min.
Chuletas de cerdo	350 g	180 °C	10 min.
Bistec	300 g	180 °C	10 min.
Alitas de pollo	300 g	180 °C	12 min.
Pescado	300 g	200 °C	16 min.
Pastel	5 piezas	200 °C	18 min.
Recalentar		160 °C	3 min.
Gamba	300 g	200	10 min.

5.2.9 Freír:

Después de ajustar el tiempo y la temperatura, presione START para iniciar el dispositivo. La pantalla muestra.



Se muestra la temperatura y el tiempo restante.

La temperatura y el tiempo son ajustables durante la fritura (véase la etapa 4 y 5).

Algunos ingredientes requieren agitación y la mitad del tiempo de preparación. Para sacudir o girar sobre los ingredientes, retire la canasta fuera del aparato por el asa y sacudirlo o sostenga los ingredientes con un tenedor (o pinzas). A continuación, poner la olla de nuevo en la freidora.

Tome en cuenta

► No presione el botón de liberación de la cesta durante la agitación o entregar los ingredientes.

5.2.10 Pausa / Continuar: Pulse STOP para detener el dispositivo. Pulse de nuevo para continuar.

5.2.11 Después de freír:

Tire de la cesta de freír usando el mango y coloque en una superficie resistente al calor. Verifique, si el alimento está cocido. Si no se puede deslizar la canasta de nuevo en la freidora y ajuste el temporizador durante unos minutos.

Para extraer los ingredientes, pulse el botón de liberación de la cesta y levante la cesta de la olla. La cesta de freír o los ingredientes estén calientes. Puede utilizar un tenedor (o pinzas) para sacar los ingredientes. Para quitar ingredientes grandes o frágiles, utilice un par de pinzas para levantar los ingredientes de la cesta.

Advertencia

- ▶ La cesta de freír y la comida son muy calientes!

5.2.12 Consejos para freír

Ingredientes más pequeños por lo general requieren un tiempo de preparación ligeramente más corto que los ingredientes de mayor tamaño.

A mayor cantidad de ingredientes sólo requiere un tiempo de preparación ligeramente más largo, una menor cantidad de ingredientes sólo requiere un tiempo de preparación ligeramente más corto.

Retirando ingredientes más pequeños a la mitad del tiempo de preparación optimiza el resultado final y puede ayudar a prevenir que los ingredientes de manera desigual fritos.

Añadir un poco de aceite a las patatas frescas para un resultado crujiente. Freír los ingredientes en la freidora a los pocos minutos después de agregar el aceite.

No prepare ingredientes muy grasosos como las salchichas en la freidora.

Snacks que se pueden preparar en un horno también se pueden preparar en la freidora.

La cantidad óptima para la preparación de patatas fritas crocantes es de 500 gramos.

Utilice la masa pre-hechos para preparar aperitivos rellenos de manera rápida y fácilmente.

Pre-hechos-masa también requiere un tiempo de preparación más corta que la pasta hecha en casa.

También puede utilizar la cesta para recalentar ingredientes. Para recalentar ingredientes, programar la temperatura a 160 ° C durante un máximo de 3 minutos.

5.3 Consejos para freír

Esta tabla de abajo le ayuda a seleccionar los ajustes básicos de los ingredientes que desee para preparar, por favor consulte el libro de recetas para obtener más ingredientes diferentes.

Tenga en cuenta que estos valores son indicaciones. Como ingredientes difieren en su origen, el tamaño, la forma, así como la marca, no podemos garantizar la mejor configuración para sus ingredientes.

Comida	Cantidad/Peso	Temperatura	Tiempo
Papas fritas (congeladas)	200-500g	200 °C	12-20 min
Papas fritas hechas en casa	200-500g	180 °C	16-30 min
Pan y bocaditos	200-300g	200 °C	8-15 min
Nuggets de pollo	100-500g	200 °C	10-15 min
Filete de pollo	100-500g	200 °C	18-25 min
Palillos	100-500g	180 °C	18-22 min
Bistec	100-500g	180 °C	8-15 min
Chuletas de cerdo	100-500g	180 °C	10-20 min
Hamburguesa	100-500g	180 °C	7-14 min
Palitos de pescado congelado	100-400g	200 °C	6-12 min
Pastel	5 piezas	200 °C	15-18 min

6 Limpieza y mantenimiento

En este capítulo se le proporciona avisos importantes con respecto a la limpieza y mantenimiento del dispositivo. Tenga en cuenta los avisos para evitar daños debidos a la limpieza del dispositivo de forma incorrecta y para asegurar un funcionamiento sin problemas.

6.1 Información de seguridad

Atención

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad, antes de comenzar con la limpieza del

dispositivo:

► El dispositivo debe limpiarse a intervalos regulares. Si el dispositivo no se mantiene en una condición limpia, esto tendrá un efecto perjudicial sobre la vida de servicio del dispositivo y también puede resultar en una condición peligrosa en el dispositivo, así como en el crecimiento de hongos y bacterias.

► Limpie el dispositivo directamente después de su uso. Prolongar la limpieza innecesariamente complica la limpieza y puede hacer que sea imposible en casos extremos. Acumulaciones excesivas de suciedad pueden incluso dañar el dispositivo en determinadas circunstancias.

► La cesta de freír y la olla son anti palillo recubierto. No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos para disolventes. No raspar la suciedad persistente con objetos duros.

6.2 Limpieza

- Retire el enchufe de la toma de corriente y deje que el dispositivo se enfríe.
- La cesta de freír y la olla de freír se pueden lavar en agua tibia con jabón o lavar en el lavavajillas.
- Limpie el elemento calefactor con un cepillo de limpieza para eliminar los residuos de alimentos.

Atención

► Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el conjunto del calentador de agua u otro líquido.

- Seque las piezas a fondo después de haber sido vaciado.
- Después de la limpieza, vuelva a juntar las piezas del dispositivo. Asegúrese de que el elemento de calentamiento y la canasta de fritura son adecuadamente garantizado; de lo contrario la unidad no funciona correctamente.
- Retire el cable principal y guárdela con el dispositivo.

+6.3 Indicaciones de seguridad

Atención

► Sólo electricistas calificados, que han sido capacitados por el fabricante, pueden llevar a cabo las reparaciones de equipos eléctricos.

► Reparaciones mal hechas pueden causar peligros considerables para el usuario y puede provocar daños al dispositivo.

7 Eliminación del Antiguo Dispositivo

Aparatos eléctricos y electrodomésticos viejos con frecuencia todavía contienen materiales valiosos. Sin embargo, también contienen sustancias perjudiciales, que eran necesarias para su funcionalidad y seguridad.

Si éstos se hicieron en los residuos no reciclables o han sido manipulados de forma incorrecta, podrían ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente. Por lo tanto, no coloque el dispositivo antiguo en la basura no reciclable en cualquier circunstancia.

Tenga en cuenta

► Utilizar el punto de recojo, establecido en su ciudad, devolver y reciclar los aparatos eléctricos y electrodomésticos viejos. Si es necesario, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras local o con su distribuidor para obtener información.

► Asegúrese de que el dispositivo anterior se almacena de forma segura lejos de los niños hasta que se recoja.



MEDIO AMBIENTE

ATENCIÓN :

No se deshaga de este producto como lo hace con otros productos del hogar. Existe un sistema selectivo de colecta de este producto puesto en marcha por las comunidades, debe de informarse en su ayuntamiento acerca de los lugares en los que puede depositar este producto. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos para el medio ambiente o para la salud humana y deben ser reciclados. El símbolo aquí presente indica que los equipos eléctricos o electrónicos deben de ser cuidadosamente seleccionados, representa un recipiente de basura con ruedas marcado con una X.

ITALIANO

1 Istruzioni per l'uso

1.1 Generale

Si prega di leggere le informazioni qui contenute in modo da poter acquisire familiarità con il dispositivo in modo rapido, sfruttando così l'intera gamma delle sue funzioni.

La vostra friggitrice ad aria durerà per molti anni se trattata in modo adeguato.

Buon uso!

1.2 Informazioni sul manuale

Queste istruzioni per l'uso sono una componente della friggitrice ad aria (che da qui in poi sarà chiamato generalmente "l'apparecchio" o "il dispositivo") le quali forniscono informazioni importanti per il primo utilizzo, la sicurezza, la destinazione d'uso e la cura dell'apparecchio.

Queste istruzioni devono essere disponibili in qualsiasi momento e vicine all'apparecchio. Questo manuale d'uso deve essere letto e applicato da ogni persona che utilizza l'apparecchio:

- Primo utilizzo
- Funzionamento
- Pulizia

Tenere questo manuale in un luogo sicuro e passarlo al successivo proprietario insieme all'apparecchio.

1.3 Avvertenze

Le seguenti avvertenze presenti su questo manuale devono essere osservate da tutti coloro che utilizzano l'apparecchio.

“Pericolo”

Un avvertimento di questo tipo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Se la situazione pericolosa non viene evitata, questo può portare alla morte o a lesioni gravi.

► Osservare le istruzioni di questo tipo al fine di evitare il pericolo di morte o di gravi lesioni personali.

“Avvertenza”

Un avvertimento di questo tipo indica una possibile situazione di pericolo.

Se la situazione pericolosa non viene evitata, questo può portare a gravi lesioni.

► Osservare le istruzioni di questo avviso al fine di evitare danni alle persone.

“Attenzione”

Un avvertimento di questo tipo indica una possibile situazione di pericolo.

Se la situazione pericolosa non viene evitata, questo può portare a leggere o moderate lesioni.

► Osservare le istruzioni di questo avviso avvertimento al fine di evitare danni alle persone.

“Nota”

Un avviso di questo tipo indica informazioni aggiuntive, che semplificheranno la gestione dell'apparecchio.

1.4 Limitazione di responsabilità

Tutte le informazioni tecniche, i dati e le indicazioni per l'installazione, il funzionamento e la manutenzione sono tutte informazioni aggiornate integralmente al momento della stampa e al meglio della nostra conoscenza generata dalla nostra esperienza passata con le dovute considerazioni. Nessun reclamo potrà essere derivato dalle informazioni, le illustrazioni o le descrizioni fornite in questo manuale.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti a quanto segue:

- la mancata osservanza del manuale
- se si utilizza l'apparecchio per scopi non previsti
- riparazioni non corrette
- modifiche tecniche, modifiche all'apparecchio
- l'uso di parti di ricambio non autorizzate

Le modifiche del dispositivo non sono raccomandate e non sono coperte dalla garanzia.

Tutte le traduzioni vengono eseguite al meglio delle nostre conoscenze. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per errori di traduzione, nemmeno se la traduzione è stata effettuata da noi o alle nostre istruzioni. Il testo originale in tedesco rimane l'unico testo che fa fede.

2 Sicurezza

Questo capitolo fornisce importanti indicazioni sulla sicurezza nell'utilizzo del dispositivo. L'apparecchio corrisponde alle norme di sicurezza richieste. L'uso improprio può causare danni a persone o cose.

2.1 Uso previsto

Questo dispositivo è stato progettato solo per l'uso in famiglia e in ambienti chiusi.

Questo dispositivo è destinato esclusivamente per uso domestico in ambienti chiusi per

- La frittura degli alimenti.

L'uso dell'apparecchio per scopi diversi da quelli presenti in questo manuale per i quali questo apparecchio è stato progettato, è considerato incompatibile.

Avvertenza

Pericolo per un utilizzo non intenzionale!

I pericoli possono derivare dal dispositivo se viene utilizzato impropriamente e/o per un uso diverso da quello per il quale è stato progettato.

- ▶ Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per l'uso per cui è stato progettato.
- ▶ Osservare le modalità procedurali descritte in questo manuale d'uso.
- ▶ Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone con ridotta capacità sul piano fisico, mentale o sensoriale o mancanza di esperienza e di conoscenza (compresi i bambini), a meno che non li ha è stato chiesto di monitorare o se hanno avuto istruzioni per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

▶ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un servizio post-vendita per evitare ogni pericolo.

Sono esclusi diritti di ogni genere a causa di danni derivanti da usi non previsti.

In quei casi, l'utente si assume tutta la responsabilità.

2.2 Informazioni generali sulla sicurezza

Nota

Rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza generali riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro.

- ▶ Prima di usare l'apparecchio, controllare per eventuali danni esterni visibili. Non mettere mai in funzione un dispositivo elettronico danneggiato.
- ▶ Se il cavo elettrico è danneggiato, sarà necessario farlo sostituire da un elettricista qualificato.
- ▶ Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza un'adeguata esperienza o conoscenza dell'apparecchio. Essi devono essere adeguatamente monitorati e resi consapevoli di tutti i potenziali rischi legati all'uso dell'apparecchio.
- ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- ▶ La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- ▶ Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate e quando è vuoto.
- ▶ Non lasciare il dispositivo incustodito quando è in funzione.
- ▶ Solo elettricisti qualificati, addestrati dal produttore, possono effettuare tutte le riparazioni necessarie. Le riparazioni eseguite impropriamente possono causare notevoli pericoli per l'utente.
- ▶ Solo il nostro servizio clienti autorizzato può effettuare le riparazioni sul dispositivo durante il periodo di garanzia, riparazioni effettuate da terzi comporteranno l'annullamento della garanzia anche per eventuali danni successivi.
- ▶ I componenti difettosi devono essere sempre sostituiti con ricambi originali. Solo queste parti garantiscono che i requisiti di sicurezza siano soddisfatti.
- ▶ Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore, in quanto ciò può causare danni al vostro dispositivo o lesioni personali.
- ▶ Non utilizzare all'aperto.
- ▶ Non lasciare che il cavo penda da un tavolo e non appoggiarlo su superfici calde.
- ▶ Non collocare il dispositivo sopra o nei pressi di un forno a gas, forni elettrici o in un forno caldo.
- ▶ Non mettere nulla sopra l'apparecchio poiché si ostacolerebbe il flusso d'aria e ciò influenzerebbe il risultato della frittura.
- ▶ Il dispositivo passa automaticamente in modalità standby dopo che il tempo di cottura è

finito o dopo 3 min. senza usarlo. Scollegare il dispositivo e spegnerlo completamente.

- ▶ Utilizzare il dispositivo solo per friggere.
- ▶ Assicurarsi che la maniglia sia stata correttamente fissata al cestello e ancorata.
- ▶ Non immergere l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi per evitare scosse elettriche.
- ▶ Assicurarsi che le prese d'aria del coperchio non siano coperte da altri oggetti.

Nota

- ▶ Scollegare il dispositivo dopo l'uso. Dopodiché è possibile spostarlo, pulirlo o lasciarlo lì.
- ▶ Non scollegare il dispositivo tirando il cavo; tirare direttamente la spina.
- ▶ Il costruttore declina ogni responsabilità e la garanzia decade nei casi in cui si utilizzi l'apparecchio per un uso professionale, improprio o per il mancato rispetto delle istruzioni.

2.3 Fonti di pericolo

2.3.1 Pericolo di combustione

Avvertenza

L'apparecchio può diventare molto caldo.

- ▶ Non toccare il cestello, il contenitore per friggere e l'uscita d'aria durante la frittura o quando l'unità è ancora calda!
- ▶ Non toccare la parte interna del dispositivo durante il funzionamento.
- ▶ Non spostare l'apparecchio se contiene il cibo caldo.
- ▶ Utilizzare guanti da cucina o presine quando si entra in contatto con il dispositivo caldo.
- ▶ Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- ▶ Friggere solo nel contenitore in dotazione e utilizzarlo esclusivamente con questa frigitrice. Non utilizzare il contenitore per la frittura in dotazione per nessun altro scopo.
- ▶ Scollegare il dispositivo dopo l'uso. Dopodiché è possibile spostarlo, pulirlo o lasciarlo lì.
- ▶ Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di rimuovere o aggiungere elementi o per la pulizia.
- ▶ Non mettere cibo umido nel dispositivo.
- ▶ Rimuovere tutto il ghiaccio da cibi surgelati da friggere.
- ▶ Attenzione al vapore caldo in uscita dalla presa d'aria.

2.3.2 Pericolo di incendi

Avvertenza

Vi è il rischio di incendio se l'apparecchio viene utilizzato in modo non corretto.

Rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza al fine di evitare rischi di incendio:

- ▶ Questo dispositivo produce temperature elevate, che possono portare a ustioni.
- ▶ Il dispositivo funziona ad aria calda. Non riempire con olio o grasso! Pericolo di ustioni!
- ▶ Assicurarsi che nessun oggetto infiammabile sia al di sopra o in prossimità del dispositivo.
- ▶ Se l'olio prende fuoco, staccare subito la spina dalla presa di corrente e chiudere il coperchio del dispositivo.
- ▶ Non operare l'apparecchio se non è completamente privo di acqua.
- ▶ Posizionare il cibo nel cestello ed evitare che tocchi gli elementi riscaldanti.
- ▶ Se il dispositivo prende fuoco, staccare subito la spina dalla presa (se possibile) e spegnere le fiamme con un tessuto umido.
- ▶ Non utilizzare acqua per spegnere l'incendio!

2.3.3 Pericoli dovuti alla corrente elettrica

Pericolo

Pericolo di morte a causa della corrente elettrica!

Esiste un reale pericolo di morte quando si entra in contatto con cavi in tensione o sottoassiem!

Rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza per evitare pericoli a causa della corrente elettrica:

- ▶ Per evitare una scossa elettrica o un corto circuito, evitare che qualsiasi liquido entri nel dispositivo.
- ▶ Se il cavo elettrico è danneggiato, sarà necessario farlo sostituire da un elettricista qualificato.
- ▶ Non utilizzare questo dispositivo se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente o se è danneggiato o è caduto. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato, per evitare eventuali pericoli.
- ▶ Non aprire la scocca del dispositivo in nessun caso poiché c'è il pericolo di una scossa elettrica se le connessioni sotto tensione, la struttura elettrica o la meccanica è alterata. Inoltre,

possono anche verificarsi anomalie di funzionamento del dispositivo.

► Non immergere l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi per evitare scosse elettriche.

3 Come utilizzare l'apparecchio per la prima volta

Questo capitolo fornisce importanti indicazioni sulla sicurezza durante la prima messa in servizio del dispositivo. Osservare le indicazioni per evitare pericoli e danni.

3.1 Informazioni sulla sicurezza

Avvertenza

Danni a persone o cose possono verificarsi durante la messa in funzione del dispositivo!

Rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza per evitare tali pericoli:

► I materiali di imballaggio non possono essere utilizzati come giocattoli poiché vi è il pericolo di soffocamento.

3.2 Confezionamento e ispezione durante il trasporto

Come regola generale, la friggitrice viene fornita con i seguenti componenti:

- friggitrice
- cestello con manico
- contenitore per la frittura
- Cavo di alimentazione
- Istruzioni per l'uso

Nota

► Assicurarsi che la fornitura sia completa e che non vi siano presenti danni visibili.
► Notificare immediatamente il trasportatore, l'assicurazione e il fornitore di qualsiasi spedizione incompleta o con danni a seguito di un confezionamento insufficiente o per danni subiti durante il trasporto.

3.3 Requisiti di posizione di installazione

Per garantire il funzionamento sicuro e senza problemi al dispositivo, il setup di installazione deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Il dispositivo deve essere installato su una superficie stabile, piana e resistente al calore e con una sufficiente capacità di carico per il dispositivo.
- Scegliere la posizione di installazione in modo tale che i bambini non possano raggiungere il dispositivo.
- Il dispositivo non è destinato ad essere installato in una parete o su un armadio incassato.
- Non installare il dispositivo in un ambiente caldo, bagnato o molto umido o vicino a materiali infiammabili.
- Il dispositivo richiede un adeguato flusso di aria al fine di un funzionamento corretto.

Lasciare uno spazio di 15 cm su tutti i lati.

- Non coprire le aperture d'aria del dispositivo e non ostruirle.
- Non rimuovere i piedini regolabili del dispositivo.
- La presa elettrica deve essere facilmente accessibile, in modo che, in caso di emergenza, il cavo di alimentazione possa essere facilmente estratto.
- L'installazione e il montaggio di questo dispositivo in luoghi di installazione non stazionari (ad esempio su navi) deve essere effettuata da imprese specializzate/elettricisti, a condizione che garantiscano i presupposti per l'uso sicuro di questo dispositivo.

3.4 Apertura della confezione

Per disimballare il dispositivo, procedere come segue:

- Posizionare la scatola contenente l'unità su un bancone o un tavolo.
- Rimuovere il dispositivo dalla scatola e togliere l'imballaggio esterno.
- Rimuovere tutti gli adesivi o etichette (ad eccezione della targhetta!).

Come smaltire l'imballaggio

La confezione protegge il dispositivo da danni durante il trasporto. I materiali di imballaggio sono selezionati conformemente alla salvaguardia dell'ambiente e sono compatibili al riciclaggio. Riciclando la confezione si rimette in ciclo il materiale utilizzato permettendo così di risparmiare le materie prime riducendo così la quantità di rifiuti accumulati. Portare tutti i materiali di imballaggio che non sono più necessari presso i punti di raccolta di riciclaggio per lo smaltimento dei rifiuti.

Nota

► Se possibile, conservare l'imballaggio originale per il dispositivo per la durata del periodo di garanzia del dispositivo, in modo che il dispositivo possa essere ri-confezionato correttamente nel caso si eserciti il diritto di garanzia.

3.5 Connessioni elettriche

Per garantire il funzionamento sicuro e senza problemi del dispositivo, le seguenti istruzioni devono essere osservate per il collegamento elettrico:

- Prima di collegare il dispositivo, confrontare i dati di connessione (tensione e frequenza) sulla targhetta con quelli della rete elettrica. Questi dati devono essere compatibili in modo che nessun danno si verifichi al dispositivo. In caso di dubbio, rivolgersi a un elettricista qualificato.

- La presa elettrica deve essere protetta da un interruttore di sicurezza cut-off a 16A.

Non utilizzare prolunghe. Se si accettano le responsabilità legate all'uso di prolunghe, assicurarsi comunque di usare solo cavi in buone condizioni e adatti alla potenza dell'apparecchio.

- L'uso di prese multiple o scatole elettriche (gang-box) è vietato a causa del pericolo di incendio che è coinvolto con il loro utilizzo.

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e non sia stato installato sotto la macchina del ghiaccio o su superfici calde o taglienti.

- La sicurezza elettrica dell'apparecchio è garantita solo se il dispositivo è collegato a un conduttore di protezione installato correttamente. Sono vietate tutte le operazioni effettuate utilizzando una presa elettrica senza conduttore di protezione. In caso di dubbio, far controllare la vostra casa da un elettricista qualificato. Il costruttore non può essere ritenuto responsabile per i danni causati da un conduttore di protezione mancante o danneggiato.

4 Struttura e funzionamento

Questo capitolo fornisce importanti informazioni sulla progettazione e il funzionamento del dispositivo

4.1 Panoramica completa

- A. Cestello per la frittura
- B. Pulsante di rilascio del cestello
- C. Maniglia del cestello
- D. Contenitore per la frittura
- E. Presa d'aria e filtro del fumo dell'olio
- F. Pannello di controllo e schermo LCD
- G. Retro scocca
- H. Cavo di collegamento elettrico



- 1. Menu
- 2. Imposta tempo e temperatura
- 3. Aumenta tempo o temperatura
- 4. Diminuisce tempo o temperatura
- 5. Schermo



4.2 Targhetta

La targhetta con i dati di connessione e di potenza si trova sotto il riscaldatore.

5 Operazioni e Gestione

In questo capitolo sono elencate diverse indicazioni importanti per quanto riguarda il funzionamento del dispositivo. Osservare le indicazioni per evitare pericoli e danni.

Nota

- ▶ Questo dispositivo è stato progettato solo per l'uso domestico e in ambienti chiusi.

5.1 Precedentemente al primo utilizzo

- Pulire accuratamente il cestello e la pentola con acqua calda, un po' di detersivo e una spugna non abrasiva.

Nota

- ▶ È anche possibile pulire queste parti in lavastoviglie.
- Pulire dentro e fuori l'apparecchio con un panno.

Nota

- ▶ Per avere un risultato migliore è consigliabile estrarre il contenitore per non più di 30 secondi, per assicurarsi che la temperatura sia stabile all'interno del contenitore.

5.2 Come impostare l'apparecchio

5.2.1 Collegare la spina a una presa. L'apparecchio emetterà un segnale acustico e luminoso.

5.2.2 Regolazione della temperatura:

Sullo schermo si visualizzerà "160°C" e "3 min". Premere il tasto "+" o "-" per aumentare/diminuire la temperatura (a intervalli di 5°C) max: 200°C, min: 60°C.

5.2.3 Impostazioni orario:

Premere il tasto "+" o "-", per aumentare/diminuire il tempo (a intervalli di 1 minuto). Max: 60 minuti, Min. 1 minuto.

5.2.4 Lasciar che l'apparecchio si preriscaldi per 3-4 min. senza cibo.

5.2.5 Estrarre il cestello con il manico e riempire con il cibo desiderato.

Nota

- ▶ Non riempire mai il cestello al di là della quantità indicata nella tabella, poiché questo potrebbe pregiudicare la qualità del risultato finale.

5.2.6 Far scorrere il piatto di nuovo nella friggitrice.

Nota

- ▶ Non usare mai il piatto senza il cestello al suo interno.

5.2.7 Cottura rapida:

Premere stop e il dispositivo inizia immediatamente la frittura (Temperatura: 160°C, tempo di cottura: 3 min.). Durante la frittura è ancora possibile regolare l'ora e la temperatura (vedere il punto 4 e 5).

5.2.8 Auto menù: premendo una volta verrà visualizzato il menu. Premere ulteriormente per scegliere un programma.

Programma	Qtà.	Temperatura	Tempo
Patatine fritte	350 g	200 °C	14 min.
Costolette di maiale	350 g	180 °C	10 min.
Bistecca	300 g	180 °C	10 min.
Ali di pollo	300 g	180 °C	12 min.
Pesce	300 g	200 °C	16 min.
Frittelle	5 pezzi	200 °C	18 min.
Riscaldare		160 °C	3 min.
Gamberetti	300 g	200	10 min.

5.2.9 Friggere:

Dopo aver regolato il tempo e la temperatura, premere START per avviare. Sullo schermo



verranno visualizzati: _____, la temperatura e il tempo residuo.

La temperatura e il tempo sono regolabili anche durante la frittura (vedi punto 4 e 5).

Alcuni ingredienti richiedono di essere scossi a metà del tempo di preparazione. Per scuotere o girare gli ingredienti, estrarre il contenitore dall'apparecchio per la maniglia e agitarlo o girare gli ingredienti con una forchetta (o delle pinze). Dopodiché, mettere la pentola di nuovo nella friggitrice.

Nota

- Non premere il pulsante di rilascio del cestello quando si girano gli ingredienti.

5.2.10 Pausa/Continua: Premere STOP per arrestare il dispositivo. Premerlo nuovamente per continuare.

5.2.11 Dopo la frittura:

Estrarre il cestello con il manico e metterlo su una superficie resistente al calore. Controllare se il cibo è cotto. Se non è cotto come desiderato, reinserire il cestello nella friggitrice e impostare il timer per qualche minuto.

Per rimuovere gli ingredienti, premere il pulsante di rilascio del cestello e sollevare il cestello fuori dal contenitore. Il cestello e gli ingredienti sono caldi. È possibile utilizzare una forchetta (o delle pinze) per rimuovere gli ingredienti. Per sollevare e spostare ingredienti grandi o fragili fuori dal cestello, utilizzare un paio di pinze.

Avvertenza

- Il cestello e il cibo sono molto caldi!

5.2.12 Consigli per la frittura

Gli ingredienti più piccoli di solito richiedono un tempo di preparazione leggermente inferiore a quelli grandi.

La cottura di una maggiore quantità di ingredienti richiede solo un tempo di preparazione leggermente più lungo, una minore quantità di ingredienti richiede solo un tempo di preparazione leggermente più corto.

È possibile ottimizzare il risultato finale scuotendo gli ingredienti più piccoli a metà cottura prevenendo anche che gli ingredienti non vengano fritti uniformemente.

Quando si friggono patate fresche, aggiungere un po' d'olio per un risultato più croccante.

Friggere gli ingredienti nella friggitrice in pochi minuti dopo aver aggiunto l'olio.

Non preparare ingredienti estremamente grassi (come le salsicce) nella friggitrice.

Gli spuntini che possono essere preparati in un forno tradizionale possono essere preparati nella friggitrice.

La quantità ottimale per la preparazione di patatine croccanti è di 500 grammi.

Utilizzare impasto confezionato per preparare spuntini in modo facile e veloce. Inoltre, l'impasto confezionato richiede un tempo di preparazione più breve rispetto all'impasto fatto in casa.

È inoltre possibile utilizzare la friggitrice per riscaldare gli ingredienti. Per riscaldare gli ingredienti, impostare la temperatura a 160°C per un massimo di 3 minuti.

5.3 Consigli per la frittura

La seguente tabella consente di selezionare le impostazioni di base per gli ingredienti che si desidera preparare, si prega di fare riferimento al libro di ricette per ingredienti differenti.

Tener presente che queste impostazioni sono solo indicazioni poiché, per loro natura, gli ingredienti si differenziano per origine, dimensioni, forma, marca e quindi non possiamo garantire l'impostazione migliore per ogni singolo ingrediente.

Pietanza	Qtà/Peso	Temperatura	Tempo
Patatine fritte (surgelate)	200-500g	200 °C	12-20 min
Patatine fritte (fatte in casa)	200-500g	180 °C	16-30 min
Pane & snacks	200-300g	200 °C	8-15 min
Crocchette di pollo	100-500g	200 °C	10-15 min
Filetto di pollo	100-500g	200 °C	18-25 min
Cosce di pollo	100-500g	180 °C	18-22 min
Bistecca	100-500g	180 °C	8-15 min
Costolette di maiale	100-500g	180 °C	10-20 min
Hamburger	100-500g	180 °C	7-14 min
Bastoncini di pesce surgelati	100-400g	200 °C	6-12 min
Muffin	5 pezzi	200 °C	15-18 min

6 Pulizia e manutenzione

In questo capitolo sono elencate le indicazioni importanti per quanto riguarda la pulizia e la manutenzione del dispositivo. Si prega di seguire le istruzioni per evitare danni dovuti all'incorretta pulizia del dispositivo, in modo da garantire un funzionamento senza problemi.

6.1 Informazioni sulla sicurezza

Attenzione

Rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza, prima di procedere con la pulizia del dispositivo:

► Il dispositivo deve essere pulito a intervalli regolari. Se il dispositivo non viene mantenuto in uno stato pulito, questo avrà un effetto negativo sulla longevità del dispositivo e può anche derivare in una pericolosa crescita di funghi e batteri.

► Pulire il dispositivo direttamente dopo l'uso. Se non si pulisce immediatamente dopo l'uso, c'è il rischio di complicare le operazioni di pulizia e, in alcuni casi estremi, può comportarne l'impossibilità. In determinate circostanze, l'accumulo eccessivo di sporcizia può anche danneggiare il dispositivo.

► Il cestello e il contenitore sono rivestiti di un materiale antiaderente. Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi o abrasivi. Non raschiare lo sporco ostinato con oggetti duri che potrebbero graffiare la superficie.

6.2 Pulizia

- Togliere la spina dalla presa e lasciar raffreddare l'apparecchio.
- Il cestello e il contenitore possono essere lavati in acqua tiepida e sapone o in lavastoviglie.
- Pulire l'elemento riscaldante con una spazzola per rimuovere i residui di cibo.

Attenzione

► Per proteggersi da scosse elettriche, non immergere il gruppo riscaldante in acqua o altri liquidi.

- Asciugare accuratamente tutti i componenti dopo che sono stati lavati.
- Dopo la pulizia, ri-assemblare l'apparecchio. Assicurarsi che l'elemento riscaldante e il cestello siano perfettamente fissati, altrimenti il dispositivo non funzionerà correttamente.
- Togliere il cavo principale e conservarlo con il dispositivo.

6.3 Avvisi di sicurezza

Attenzione

- ▶ Solo elettricisti qualificati, che sono stati addestrati dal produttore, possono effettuare tutte le riparazioni su apparecchiature elettriche.
- ▶ Riparazioni non eseguite correttamente possono causare notevoli pericoli per l'utente e danni al dispositivo.

7 Smaltimento del vecchio dispositivo

Le vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono spesso ancora materiali di valore. Tuttavia, essi contengono anche sostanze nocive necessarie per la funzionalità e la sicurezza dell'apparecchio.

Se queste sostanze nocive non vengono riciclate, esse potrebbero essere dannose per la salute umana e per l'ambiente. Pertanto, non mettere il vecchio dispositivo nei rifiuti non riciclabili in nessun caso.

Nota

- ▶ Per smaltire e riciclare i vecchi apparecchi elettrici ed elettronici, utilizzare il punto di raccolta della vostra città. In caso di necessità, per informazioni, contattare il municipio, il servizio di raccolta rifiuti locale o il rivenditore.
- ▶ Assicurarsi che il vecchio dispositivo sia conservato in modo sicuro lontano dalla portata dei bambini fino a quando non viene portato via.



AMBIANTE

ATTENZIONE :

Non gettare quest' apparecchio tra i rifiuti domestici. Per questo tipo di prodotti è fornito dai comuni un sistema di raccolta e ritiro in zona ed è quindi un dovere informarsi per conoscere il giusto smistamento del rifiuto. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che hanno effetti dannosi sull'ambiente o sulla nostra salute e quindi devono essere riciclati. Il simbolo al lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche fanno parte di una raccolta selettiva e differenziata (rappresentata da un bidone su due ruote sbarrato da una croce).

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: [+33 1 64 67 00 01](tel:+33164670001)